Bibliotheque Nationale du Que,
1700 , rue Saint -Denis
Montreal, Que.
H2X 3K6 77

"VOICE OF THE PONTIAC"

THE EQUITY

No. 49 92nd Year | Shawville, Que. Wednesday, December 24, 1975 | per copy 15c

PEACE ON EARTH, GOODWILL TOWARDS MEN

As we approach the Holiday Season let us not forget the Birth of Christ and His Blessings.

May Peace and Goodwill always reign within your hearts.

***THE EQUITY** and all the people at the Pontiac Printshop -*
Gordon, Shirley, Neil, Jean, Carson, Claire, Brent, David and Rosaleen.

Grace Beauchamp of Otter Lake. Photo by Andrée

Sacred Heart Manor Christmas Party-

Monseigneur Roland Pilon was one of the honored guests at a Christmas party in the Manoir Sacré Coeur in Fort Coulonge, along with relatives of all those senior citizens who live in the Manor.

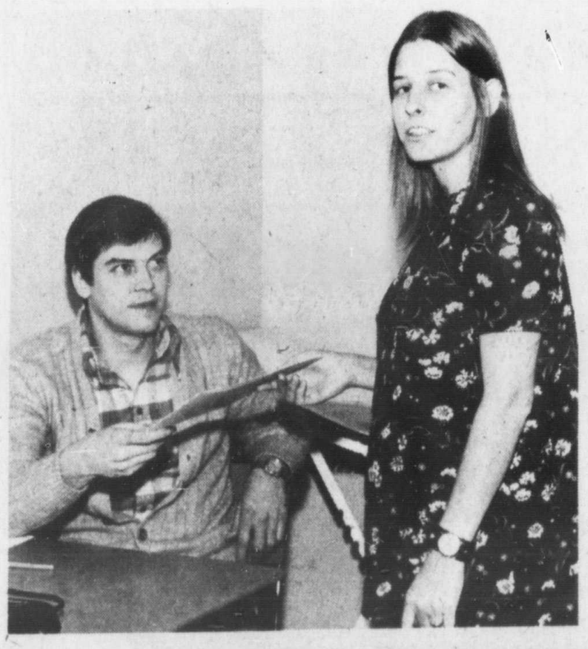
Music was provided by Donat St Denis at the piano, and a band consisting of Everette Courtney, Richard Marion, and Asa, Brent, Elden and Lloyd Ostrom played while many dancers and their teacher Larry Proulx delighted everyone with real Pontiac style step dancing.

The Majorettes of Fort Coulonge also presented entertainment organized by Martine Desrocher, Rachel Lafreniere and Anne Paré. Three young majorettes, Denise Gervais, Lise Bertrand and Angèle Masseau sang the René Simard song "Mes Rêves".

More photos by Andrée Martin of this event appear inside.

Heather Crick, R.N.

Heather Ann Crick, daughter of Mr and Mrs Hilton Crick of Shawville, has recently received her diploma in Nursing from John Abbot College, Montreal, Quebec. She is now a member of the staff at the Pontiac Community Hospital.



CLSC reaches out

See story inside

Laval University graduate, Dr. Benoit Villeneuve of Petawawa visits Otter Lake on the Mobile Clinic each week -- with the local nurse Suzanne LeSage, who helps with health care for the CLSC in the Mobile Clinic.
Photo by Andrée

Police News

Last Friday night there was a break-out at W.A. Hodgins Store in Shawville. Not a break-in, in the usual sense, because it has appeared to investigators from the Quebec Police Force that whoever tried to rob the store came in through open doors during open hours. Then he (or she) lurked unseen within the store until all the staff had gone home. Searching through drawers around the office where they would expect money to be kept, the would-be thief (or thieves) eventually set off the burglar alarm. At this point they panicked and that's when they broke out, using an iron bar to get through the locked door.

In other business, the police were asked by their superiors in Hull to investigate rumours originating with the CBC Television that there was something wrong at Larry Mosgrove's home in Clarendon. Sgt Nadeau and Constable Mélançon went to the home and spoke to all the people living there. They came away knowing that everything in the home is as it should be and that everyone there is receiving good care and they are all content and enjoying life as much as possible considering their various infirmities. Sgt Nadeau sent a most favorable report to his superiors which should clear up any concern in the Department of Justice which might have resulted from the bad publicity engendered by the the CBC.

The only other Police news of this week is the wish on the part of each and every member of the Force that the people of Pontiac County will have a safe and happy holiday season and that everyone will take special precautions about driving home after parties.

Teacher's union president says teachers are in a rage over stall in negotiations

In a press release received in thiss office this week, Ralph Blaine, President of the Western Quebec Teachers's Association, states that the Protestant teachers in Quebec are in an absolute rage as a result of deliberate stall tactics used by the Quebec Association of Protestant School Boards in negotiations.

He says the Q.A.P.S.B. has been exerting every effort over the past six months in a racist attempt to split Quebec's teachers into two camps in the current negotiations. They have claimed that they wish to avoid contamination by the "inferior" catholic system, he says, and that they wish to conduct negotiations in English. Last month the Q.A.P.S.B. finally won their case in court and Protestant teachers were ordered to negotiate seperately from th eir catholic counterparts at a solely protestant table beginning December 11.

On that day, after six months of legal maneuvering to force this negotiating structure, this meeting was hald and the Q.A.P.S.B. refused to table an offer. Every other group received an offer from their employer group over a month ago and Mr. Blaine feels that the Q.A.P.S.B. has had more time to prepare an offer than any other school board group. Since his demands have been in their hands for over six months, this delay can, he feels, only be interpreted as an outright provocation which Mr. Blaine also terms "a childish ploy."

The teachers of Western Quebec, says Mr. Blaine, will not tolerate such outrageous roadblocks to the speedy settlement of their next collective agreement. They anticipate vigorous reaction from teachers in all the schools and this was actually witnessed here last week when various schools were without teachers for a day at a time.

Mr. Blaine also notes that the negotiations that did take place on December 11 were in French which suggests to him that the Q.A.P.S.B. (Quebec Association of Protestant School Boards) forgot about the representative of the government who wished them to be in English.

THE EQUITY

A WEEKLY NEWSPAPER
Founded in 1883

Published every Wednesday
at Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec

Publishers and Editors
David and Rosaleen Dickson

SUBSCRIPTIONS PAYABLE IN ADVANCE
Pontiac & Gatineau Counties $5.00 a yr
($3.00 for 6 months)
Elsewhere in Canada $6.00 per year
Outside Canada $7.00 per year

Second class mail registration number 0649
Legal deposit in the Quebec National Library

YOURS PERSONALLY, THE EQUITY

This is the personal paper. You know us personally and we know you. When we say to you, "Have a Merry Christmas and a Happy New Year", we really do hope it works out that way for you, personally.

The same applies to our advertisers. They publish in THE EQUITY their messages to the public, giving their names and addresses and phone numbers and the various services they render, or the things they have for sale. All year round they keep in contact with the people of this community this way and when Christmas and the Holiday season rolls around they really do mean it when they wish everyone good times.

This particular issue of THE EQUITY contains the same message worded in dozens of different ways. We hope you'll personally take time to read these many messages. Notice who signs each one and think for a few minutes about those people all wishing you personal happiness.

Every Monday we hold our pages open right up until five o'clock for any personal message anyone might wish to publish here, whether it is a display ad, a classified ad, a church notice, a new phone number, minutes of a municipal council, notes about a club meeting, poems, letters, stories about sports events, political affairs, graduations or weddings - or anything else, even and especially the personal notes from the many communities of Pontiac County.

Every week our own personal readers will know, if you want them to, whether your children came home from the city for the weekend, or whether you found your lost cat (as one women did- in the clothes dryer- unharmed).

The news for this paper doesn't have to be world shaking - although we have from time to time scooped the world on news which we have thought was important. Important, that is, to you personally.

Now, no matter what else you read, we always know you will find this particular paper interesting and fun to go through. Just be sure as you do this to read all the ads. The messages of our businessmen, every week, reflect the true nature of our County. And this week, you'll notice, the nature of this County is one of peace and good will and sincere wishes for everyone's happiness.

Pot luck party at the Shawville Sunshine Club

The Senior Citizens Sunshine group held their annual potluck dinner in the United Church Hall, Thursday December 11, at 1:30 P.M. with over sixty attending.

Mrs. Preston Hodgins weldomed all present and presented a gift to the oldest member present Mrs. Eva Hodgins.

Following the dinner Mrs. Emard conducted devotions, telling the Christmas story. Three carols were sung and the Rev. Macintosh closed with prayer.

A short program followed with readings by Mrs. James Murphy, Olga Meilkie, and Arline Kilgour. Mouth organ selections by Mrs. Buehler, accordian selections by Fern Stephens and Mary McCagg, and a comic skit by Jean Grant and Edna Wilson were enjoyed by all.

An exchange of gifts brought to a close an enjoyable afternoon.

Recipe for a Happy New Year

Take a charitable heart
Add two generous parts of truth and goodness
Into the kindness of genuine courtesy,
mis the ability to face the future with faith.
Sweeten with love
And let rise in the warmth of serenity.
Add a measure of New-Year resolutions
A peal of laughter, a note of song
Blend in common sense
Take the spice of variety,
Sprinkle with fruits of labor
And simmer gently in the glow of shining loyalty
to friends old and new.
Garnish with the innocence of childhood,
The tenderness of motherhood.
Serve to the tune of Auld Lang Syne
in the middle of the table.
This recipe is sufficient to serve
All men and women under the sun
With all that is necessary for
A Happy New-Year. (Olive Goldie)

OTTAWA and Small Business

New role for small business

By KENNETH McDONALD

In November, 1975, delegates from 33 nations and the UN attended an International Symposium of Small Business in Tokyo. Representatives from the Canadian Federation of Independent Business, who were there, report two conclusions of special significance to Canadians.

• • •

First, that concentration of power in affluent Western societies is responsible for the dual phenomena of inflation and recession. Government spending on social programs, which inflates the size, complexity and cost of government, leads directly to concentrations of power in business.

• • •

The burden bears heaviest on small firms. Taxes on payroll, on income, on capital gains, on sales, on succession -- by reducing profitability and the ability to finance growth -- force owners to sell out. The efforts of larger firms to obtain special tax advantages merely accelerate the process.

• • •

Big labour is a product of big government and big business. The decline of small business employment and output is a product of anti-competitive behaviour in labour, government and business and not of technology or economies of scale. Power can be diffused by lower taxes on small firms and by tough competition laws.

• • •

Second, that energy shortages and the transfer of jobs to third world countries will result in slower growth for developed nations. These changes require a new emphasis on small business development and the preservation of rural communities.

• • •

Large scale standardized manufacturing will move to the Koreas and Taiwans, forcing developed nations to specialize in sophisticated, differentiated products best provided by small and medium enterprises.

• • •

In France, Belgium, Japan and Germany, public policy is directed towards encouraging small businesses and the communities they serve. Controls are placed on the growth of shopping centres and department stores in rural areas, on exclusive leases and loss leader selling. The emphasis is away from the automobile and towards local businesses that are within walking distance.

• • •

Canadians are living in a dream world. Labour and professional groups fight for exorbitant wage increases while hundreds of jobs each week slip out of the country. Canada's need is to get away from dependence on fossil fuels, from ever-expanding urban centres and from ever-increasing concentrations of power in government, business and labour.

• • •

The future lies in our ability to compete and that means encouraging the small and medium enterprises, which are best able to adjust quickly to changing products and markets.

Photo by Andrée

Ninetieth birthday celebration

On Saturday, December 6, 1975, Mr. Malcolm Letts was honored with a surprise supper at Vallee's Restaurant, Campbell's Bay, Quebec, attended by his sons, daughters, grandchildren, great-grand-children and friends on the occasion of his 90th Birthday which he celebrated on December 17th, 1975.

A white carnation was pinned by Shanon Armstrong assisted by Shane Armstrong and Steven Gravelle his great grandchildren.

That same evening at the Calumet Island Hall he was again surprised where friends and neighbors had gathered to extend him Best Wishes with music supplied by Ostrom's Orchestra.

At the lunch served later, the Head Table was adorned by vases of white mums and red carnations and a large cake where he sat with his long-time friends consisting of Honorable Ray Johnston and Mrs Johnston, Katie Donnelly, Mrs Loyola Griffin, Mr and Mrs Andrew Murray, Mrs Lloyd Elliott, Mr Jack Newell, Rev & Mrs Theo Crozier, Mr and Mrs Alex Ryan.

His family consists of Howard, at home; Gilbert, Ottawa; Donald, Campbell's Bay; Mrs Vera Morrison, Ottawa; Mrs Edith Connolly, Buckingham; twelve grandchildren and three great grandchildren.

Left to right: Mr Gilbert Letts, Mr Howard Letts, Mrs Vera Morrison, Mr Malcolm Letts, Mrs Edith Connelly, Mr Donald Letts.

Year's End

Now days are short,
nights long and raw,
With pinching frost, and
slabby rain and snow;

But let good rousing fires,
and Christmas cheer,
Still mix'd with charity,
conclude the year.

– John Nathan Hutchins
(1799)

CANADIAN TIRE

"DAY AFTER" BOXING DAY DECEMBER 27th ONLY!

SALE

SHAWVILLE
647-2733
647-2292

SAVE ON THESE EXTRA SPECIAL ITEMS:

All Christmas Trees, Wrap, Tree Ornaments and Decorations ½ PRICE!

TEE VEE RECORDS 8 TRACK TAPES — SALE, each $2.99

STRAUS A M SALE
RADIO — RECORD PLAYER $18.88

10 - 30, Regular 69c QT.
NUGOLD OIL — SALE, QT. 55c

[33-3505] Regular $4.99
AUTO ROBE — SALE, each $3.88

[43-1445] Regular $29.99
C G E FRYPAN — SALE, each $19.99

PROCTOR [43-1921-2] Regular $31.95
12 Speed BLENDER — SALE, each $26.88

TRI-PACK [44-1641] Regular $1.95
CASSETTE TAPES — SALE, each $1.44

LEFT & RIGHT [83-4050-1] Regular $3.49
HOCKEY STICKS — SALE, each $2.59

SPECIAL GROUP — TO CLEAR!
Winter & Summer Tires
REGULAR 7.95 BELTED 9.95
WHILE QUANTITIES LAST — NOT ALL SIZES AVAILABLE

3% CASH BONUS COUPONS TOO!

Fort Coulonge CLSC reaches out to Otter Lake with needed health services

The CLSC of Fort Coulonge has visited all the municipalities of Pontiac within their territory to give information and consult with the public.

At Otter Lake they were well received and the response to their visit was a turnout of over a hundred people. Their needs were well defined by the local people and in response to these needs the CLSC has been taking their mobile clinic to Otter Lake regularly each Tuesday since November 25th.

There are seven professional people taking part in these Tuesday visits, the next of which will be on January 6th.

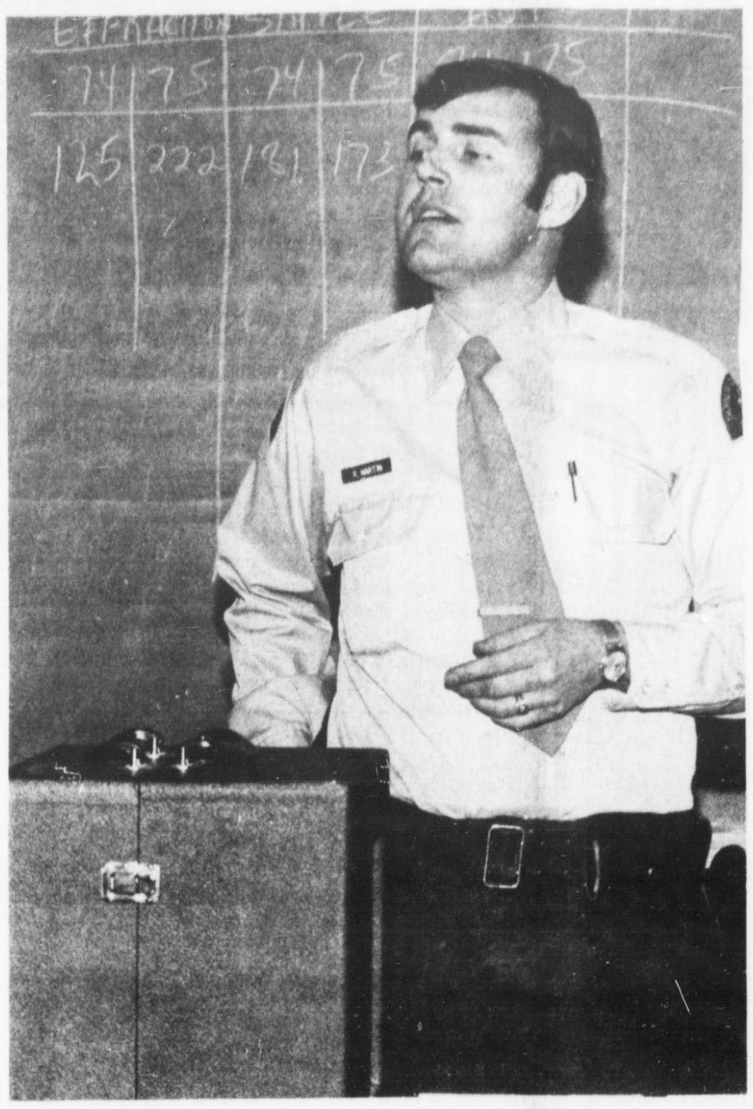
The nurse with the mobile unit is Francine Labelle. Michel Pigeon is the social worker who shows films and gives explanations where needed.

Michel Viau is the full time organizer in Otter Lake. Miss Claire Major gives out the individudal information on social problems as the social councillor.

The medical secretary is Colleen Lacourse and Dr. Benoit Villeneuve, a recent graduate of the Laval University School of Medicine is the medical officer of the unit, assisted by Mrs Suzanne LeSage and Sister Colombe Latreille, both graduate nurses.

Raymond Carrier, general director of the CLSC has stated that in his opinion this project is filling a great need and that through this particular work in Otter Lake the unit of which he is in charge is starting to fulfill its objective: to make social service and health services available to the people of this County.

Appointments with the doctor can be arranged by phoning 683-3000 and his hours on Tuesdays are 6:30 to 9:30 p.m. all are welcome to come to the mobile unit which has its headquarters at the Municipal Hall, and to see the interesting and informative films. The Hall is donated free of charge by the Municipality of Leslie, Clapham and Huddersfield.



Robt Martin explains the breathalizer and "Operation Alpine" (for stolen skis) and "Operation Volcano" (for stolen household articles). Andrée Photo

Mrs Francine Labelle explains the facts of health. Andrée photo

Christmas Pie

The recipe for a Christmas meat pie taken from an ancient English book called for the following ingredients:

2 bushels of flour
20 pounds of butter
2 neat's tongues
2 woodcocks
4 partridges
2 curlews
6 pigeons
7 blackbirds
6 snipes
4 geese
2 rabbits
4 wild ducks

The pie when baked would weigh about 165 pounds and be 9 feet in circumference.

ONE "ORDINARY MAN" CHANGED WORLD HISTORY

Here is a man who was born in an obscure village, the child of a peasant woman. He grew up in another obscure village. He worked in a carpenter shop until He was 30, and then for three years He was an itinerant preacher. He never wrote a book. He never held an office.

He never owned a home. He never set foot inside a big city. He never travelled 200 miles from the place where He was born. He had no credentials but Himself.

He had nothing to do with this world except the naked power of His divine manhood. While still a young man, the tide of popular opinion turned against Him. His friends ran away. One of them denied Him. He was turned over to His enemies. He went through the mockery of a trial. He was nailed upon a cross between two thieves.

His executioners gambled for the only piece of property He had on earth while He was dying — and that was His coat. When He was dead He was taken down and laid in a borrowed grave through the pity of a friend.

Nineteen wide centuries have come and gone and today He is the centerpiece of the human race and the leader of progress. I am far within the mark when I say that all the armies that ever marched, and all the navies that ever were built, and all the parliaments that ever sat, and all the kings that ever reigned, put together have not affected the life of man upon this earth as powerfully as that One Solitary Life.

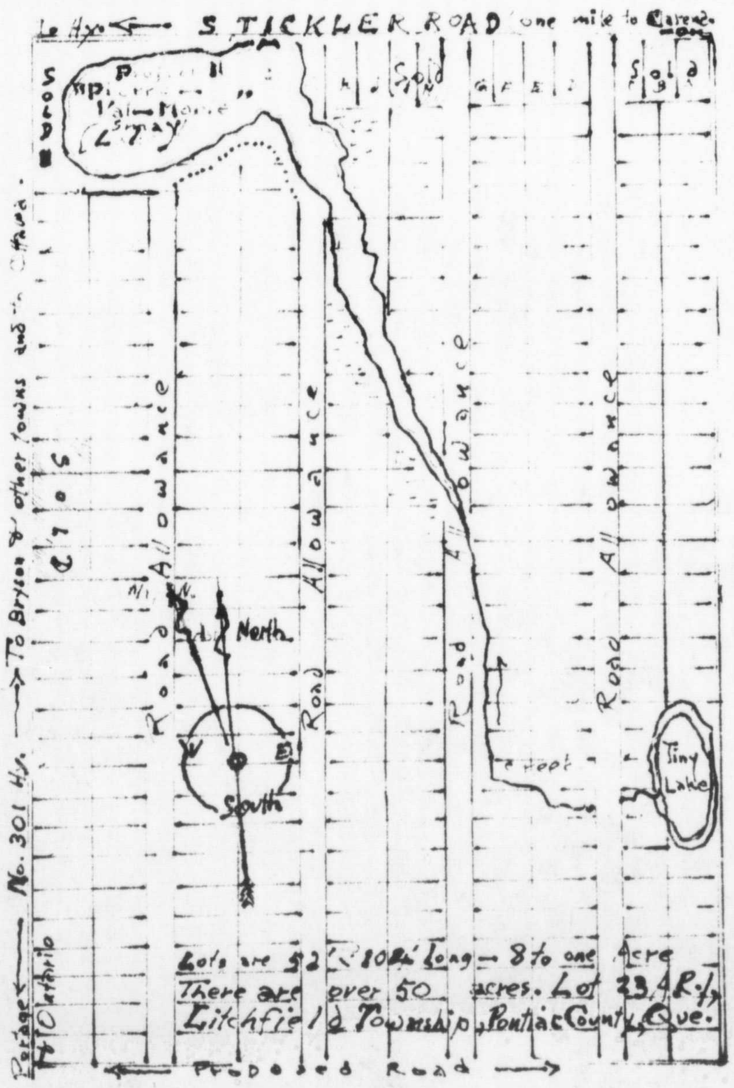
CLUB MOTO NEIGE — Isle de Grand Calumet
"New Year's Eve Party"
December 31st, 1975 — 8:30 p.m.
TOWN HALL, CALUMET ISLAND
"CONCEPTION ORCHESTRA"
Spot Dances, Door Prizes, Novelites,
Cold Buffet — Admission $4.00 per person
COME ONE — come all

Season's Greetings
Best Wishes for a
Happy Holiday Season
and a Bright New Year.
Thank you for your patronage
RUSSETT'S TAXI
Lawrence Russett
Shawville Tel. 647-3554

WARM WISHES to all!
Our appreciation . . . .
our thanks . . . . and our
very best wishes
to each and everyone
of you!
Fraser's
CLOTHES SHOPS LTD.
Shawville, Tel. 647-2760

SKI WHIZ
Make a great buy now.

WE'RE SNOWMO-DEALING JUST IN TIME FOR CHRISTMAS
SKI WHIZ MODELS AS LOW AS $1005.94
(P.S.T. Extra)
— PLUS —
Special Financing Available.
Ask for Details on the new
Ski Whiz waiver of Finance
Charges Program.
$$$ HURRY IN AND SAVE $$$
Gordon's Farm Supplies Ltd.
Massey Ferguson Sales & Service
Repairs & Welding
Highway 8 (West of Shawville) Phone 647-3157



The above lot 23A, Range 1, Litchfield, has been subdivided in accordance with the above plan. Total area is 52 acres; and subdivision lots are 52' X 104'. Lots are extremely low in price. For further information apply to owner, Peter Stickler, on site, or phone 647-5851.

Today's Christmas Traditions Derive from Ancient, Recent Times

Christmas as a formal observance has been celebrated by Christians since the third century. The word itself means Christ's Mass, connoting the religious rites that commemorated the birth of Christ.

Originally, Christmas Day was celebrated on both January 6 and December 25. During the fifth century, the Western world adopted December 25 as Christmas, with Eastern churches following suit later on.

Because December 25 was already a feast day in honor of the pagan sun god Mithra, Christians chose that date to honor Jesus as "The Light of the World."

In many ways, Christmas has served to replace the pagan customs of ancient times. For instance, in Germany, the winter solstice was observed on December 21 by pagans, and many customs of the pre-Christian celebration were transferred to the Christian holiday. Dramatic enactments of the birth of Jesus, Christmas carols, and the "manger songs" of medieval times were incorporated into the holiday celebration as time went on, replacing the old pagan customs.

The Christmas tree itself is believed to be derived from the use of palm trees in the worship of the Egyptian goddess Isis. During the winter solstice a palm tree with twelve shoots, representing the months of the year, was carried to celebrate the completion of one year and the beginning of another. The palm tree was replaced with a fir tree as the observance extended to northern climates.

The Yule log came into use around the 16th century and again, this custom has its origins in pagan times. At the time of the solstice, a sacred fire would be lit from a brand kept from the previous year's log. It is thought that the custom was brought to England by the Vikings. In later times, the Yule log would be brought in with much ceremony on Christmas Eve to light the holiday fire.

The Christmas stocking is originally an Italian custom. Tradition has it that La Befana, a wandering witch, comes on the feast of Epiphany to fill the stockings of good children with gifts, and those of naughty children with ashes. La Befana's name is actually a corruption of the word, Epiphany, the feast that commemorates the bringing of gifts to the Infant Jesus by the Three Wise Men.

The exchanging of gifts dates back to early medieval times, and is probably inspired by the gifts of the Wise Men.

Christmas cards, however, are a fairly recent tradition. The use of cards dates back only to the latter half of the 19th century.

Karen Lafleur of Otter Lake

Eldon Ostrom and Larry Proulx, his teacher.

Photo by Andrée

Sacred Heart Manor

Some of the crowd enjoying the party. Andrée photo

Santa Claus gave a gift to each person of the Manor. It was presented by a majorette. We see Mrs Roxanne Gervais and Mrs Jeanine Belair with Santa and a Majorette. Andrée photo

Shawville hospital auxiliary Christmas meeting at Grants

The Christmas meeting of the Shawville Hospital Auxiliary was held at the home of Mrs. Jean Grant Tuesday, December 9, at 2 p.m.

There were éé members and three visitors persent. The meeting opened with a Christmas Prayer.

The president, Mrs. Sturgeon, thanked Mrs. Grant for the invitation to meet at her home and welcomed members and visitors.

The minutes of the November meeting were read by Mrs. Laurence Lang, the secretary, and approved. Mrs. Kenneth Smith gave the treasurers report in the absence of Miss Annie Gamble.

Each member donated two gifts and a tray favour and these were packed in Christmas boxes for patients in the Ade Home (Fred Davis Memorial Annex), the Main Hospital, the Mosgrove home and the Crawford home.

Members and their friends made 14 afghans and 32 bibs for patients in the Ade Home. These were presented to Mrs. Marks who thanked the ladies for their lovely gifts to the hospital.

A very pleasant Christmas program followed. A feading "The Priceless Gift" by Mrs. Kennety Smith, Mrs. Grant favoured the group with a clever and amusing monologue. The afternoon came to a close with Christmas Carols, Mrs. McCagg accompanying on the accordian.

Mrs. Sturgeon was presented with a beautiful gift of a basket of flowers by the members and a delicious lunch was served by the hostesses, Mrs. Jean Grant, Mrs. Fred McCagg and Mrs. Laurence Lang.

Party at Sacred Heart Manor

The Ladies Auxiliary held a party last Thursday for the residents. Among the organizers were Standing- Irene Gervais, tresoriere, Roxanne Gervais, Rebecca Romain, Raymond Levesque, Jeanine Belair, President; Irene Welland, Ghislaine Boivert, Secretaire) and kneeling - Marlyn Bertrand. Photo by Andrée

Season's Greetings

TO ALL OUR FRIENDS
Thank You For Your Patronage

THE FASHION SHOP
Hodgins Shopping Plaza, Shawville

"They have seen the Star in the East and come to Worship Him."

MR. Fix-It

ONE STOP . . . . TO HOME FIX-UP

- Remodeling
- Repairs
- Additions

Tel. 647-5643

THANK YOU FOR YOUR PATRONAGE
Eric and Irene Zimmerling

Season's Greetings

It's the happiest time of the year — because it's the time we pause to greet friends old and new, the time when we draw closer to those we love. It's our sincere hope that our many fine patrons will enjoy the best of the holiday season!

The Management and Staff
PILON GARAGE INC.
Hwy. 148 Campbell's Bay, Que.

Best Wishes for a Merry Christmas and a Happy New Year

Meilleurs voeux à l'occasion de Noël et le Nouvel An

Thomas H. Lefebvre
M.P. — Député — Pontiac

From All of Us
to All of Our Patrons
J & P FURNITURE
EATON'S ORDER OFFICE — Shawville

Have a Happy Holiday Season and a Joyful New Year. We have enjoyed serving you in the past and hope that we can continue to do so in the future.

Kay Woodley, Katie Elliott and Staff
KAYS' STYLE SHOPPE
Main Street, Shawville

We wish you and your loved ones a truly festive holiday season.
It's a pleasure to greet you and to say thank you for your patronage.

PONTIAC BUS LINES LTD.
J. A. McGAHERN & SONS
Serving Pontiac and Renfrew Counties
Pembroke and Petawawa

LETTERS TO THE EDITOR

December 18, 1975

The Equity
Pontiac Printshop
Shawville, Quebec

I recently heard of a book entitled, "They Don't Make Men Like That Today" written by a Shawville or area resident. I would be pleased if you could supply the following information- Author- Price - Available through- Author, Publisher, Yourselves.

Thank you very much for your help.

Yours very truly,
(Mrs.) K.M. Cuthbertson
P.O. Box 134,
Lively, Ontario,
(Editors Note: Sure - thanks for the enquiring. The Book is "What en they Were!" by S. Wyman MacKechnie, costing $6.00, available from Pontiac Printshop Ltd., Shawville, Quebec.)

The Shawville Equity,
Shawville, Quebec

Thank you ever so much for sending me the book (What Men They Were! by S. Wyman MacKechnie). It is indeed delightful. I spent a good deal of the weekend reading it, when I should have been writing cards and wrapping presents. It has a warmth and personality that a lot of history books of that nature lack and so nicelyh produced with good clear print. I'm sure it will make a welcome gift for some of my friends and relatives, and I intend to get a couple of copies as well as promote the idea to others I know who will be particularly interested.
I'm sure the book will be a success. Thanks again for your thoughtfulness and best wishes for Christmas and the New Year.

Yours sincerely,

Sheila A. Skelley,
Program Manager,
CBO & CBO-FM

Dec. 22, 1975
Campbell'sz Bay, P.Q.

To the Citizens of Pontiac

Re: Student Fund

We are taking this opportunity to give a year end report as to the current status of the Pontiac County Social Planning Council Student Fund.

Several more donations have been received recently and we like to publicly thank the donors.

Sincere thanks therefore to the CWL Vinton, $100.00; The CWL Quyon $25.00; The Knights of Columbus $25.00; and from an anonymous donor $25.00.

As of this date the fund stands at $870.00.

Several other service clubs and municipal councils have verbally indicated their interest in the fund and stated that their financial support will be forthcoming early in the New Year.

On behalf of the many students that will be assisted by this fund, the executive and members of the Pontiac Social Planning Council wish to thank the many people of the County who have supported this important project. We look forward to even greater support in 1976.

Very special thanks to the publishers and staff of THE EQUITY who donated so much valuable space in their newspaper, and gave us the publicity that a project such as this requires if it is to be successful.

To everyone we wish the very best at Christmas and Throughout the New Year.

Signed John a. Godmere
Program Co-ordinator

"No Room at The Inn"

And she brought forth her first-born son, and wrapped him in swaddling clothes, and laid him in a manger; because there was no room for them in the inn.

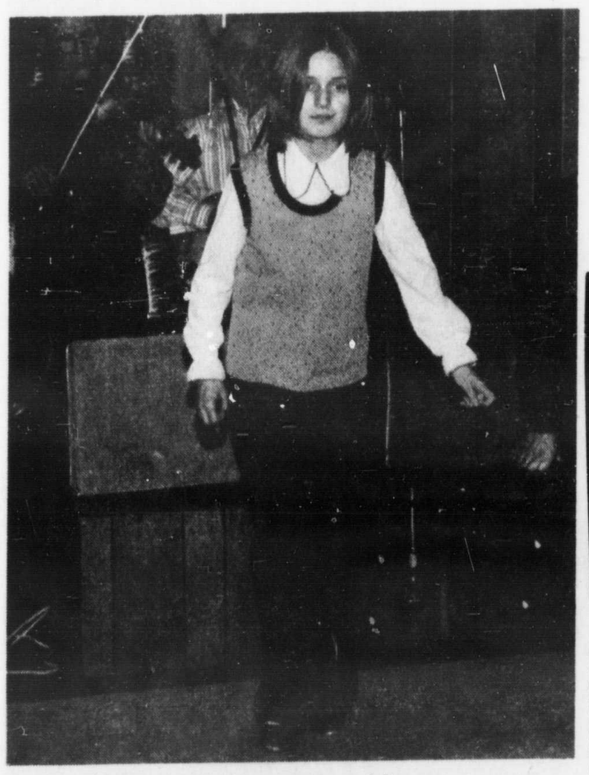
– St. Luke 2:7

The custom of giving gifts once a year at a religious festival has been handed down to us.

The ancient Romans and pagans in central Europe observed this custom and of course the first "Christmas" gifts were gold, frankincense, and myrrh.

Party at Sacred Heart Manor

The Choir singing to entertain the residents and their families at the Manoir Sacré Coeur consisted of Renée Beaulieu, Denise Gervais, Nicole Roy, Madeleine Vallières, Monique Aubry, Jeanne Bélair, Rachelle Mousseau, Joanne Dyelle, Sylvie Duval, Bernard Lamoureux, Maurice Bérubé, Michel Malo, Bruce Spence, Martin Fortin, Denis Malette, Ronald Gervais, Marcel Danis. The group is called La Chorale de l'Ecole Poupore, and is directed by Lucille Ryan, Carole Romain and Lise Boisvert. In this photo by Andrée Martin, the children are beginning their concert which included three beautiful French Christmas songs.



Lise Dagenais of Otter lake

Dancer Darl Stuart, Photo by Andrée

A Christmas Poem

The young mother (so
very young!)
Smiles softly to behold Him
And takes a ragged
swaddling cloth
To tenderly enfold Him
His infant eyes gaze upon
A world of strife and sorrow
Does He see now the silent
tree
Awaiting some tomorrow?

But loving fingers take
His hand
With playfulness,
caressing;
He stretches infant arms to
her,
As if in some new blessing
The mother laughs with
sweet delight
At this endearing game
And speaks it for the
first time:
His wondrous, holy Name.

COMPRESSOR RENTAL

FROST BREAKING, DRILLING, ETC. BACK-HOE SERVICE

Broken water line or other problems that require digging up frozen ground . . . contact

SYDNEY HODGINS

Calumet Island – Phone 648-2305 or 647-2606

AYLMER CHIROPRACTIC CENTRE

102 Main St., Aylmer, P.Q.

Dr. Denis R. Paris D.C.

For Appointment: call 684-4488

THANK YOU

The family of the late S. Donald Gamble, Mrs. Marjorie Gamble and sons, Donald, David & John wish to express their sincere appreciation to all those who assisted in containing the fire which destroyed their residence in Norway Bay on the morning of December 2, 1975.

The cottage was built by my grandfather, William Gamble in 1892 and needless to say, many of the items destroyed had been in the family well over 100 years.

As the cottage was being extensively enjoyed by a fourth generation of Gambles it is and will be missed. We are extremely thankful however that the loss was material and by the efforts of those who volunteered, the fire was contained to a small area.

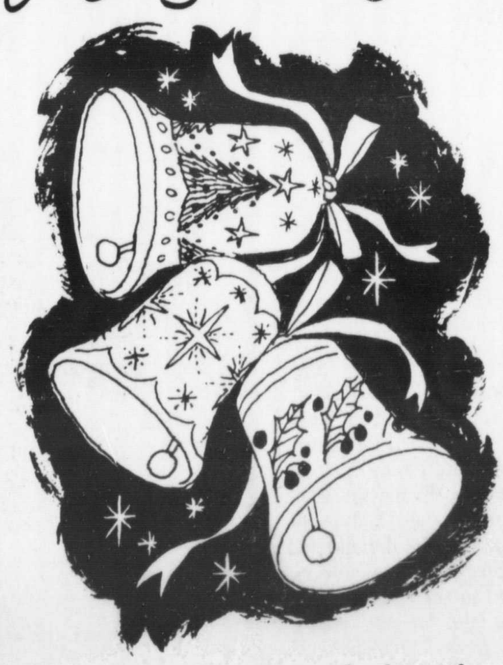
Again, our sincere thanks and compliments of the season to everyone, on behalf of the Gamble family.

Donald Gamble Jr.

We hope that Santa fills your home with many joyous surprises that last the New Year through. We thank you for your patronage.

MURRAY'S
SPORTING GOODS, LEISURE WEAR
AUTOMOTIVE SUPPLY
Victoria Avenue, Shawville

Merry Christmas



Let the bells ring with the tidings of the Season Happy Holidays!!!

HOBBS
FURNITURE & APPLIANCE STORE
374 KING STREET – SHAWVILLE, QUE. – TEL. 647-3836

Public Notice

The offices of the Pontiac Protestant School Board, Dr. S. E. McDowell School, Shawville, Quebec will be closed during the Christmas Holiday Season from 12.01 Wednesday December 24, 1975 to 8:30 a.m. Monday January 5, 1976.
Interest will be charged on current school taxes at the rate of 12% per annum from Jan 19th, 1976.

Pontiac Prot School Board,
Box 40, SHAWVILLE, Que.
E. B. Lunam, Sec-General.

CHRISTMAS BLESSINGS

May the Blessings of the Holy Child lead you to find Peace and Contentment for Christmas and always.

H. I. Hobbs & Sons Ltd.

Shawville - Phone 647-2814

WISEWAY WISEWAY

HAPPY HOLIDAYS!

Warmest Wishes for a Cozy Christmas to all of our friends and customers

H & S HOME SUPPLIES
(Shawville) LTD.

Hwy 148, Shawville, Tel. 647-2277

Our store will be closed
Monday, Tuesday & Wednesday
December 29, 30 and 31 for
STOCK TAKING

Open as usual Friday, January 2nd

708 fires burned 2543 acres in the Outaouais Conservation area during this past year

The forest fire season ended November 10 for the Société de Conservation de l'Outaouais. Since April 29, this forest fire control organization has fought 708 forest fires over 31,000 square miles of territory which includes the Laurentians north of Montreal and all of southwestern Quebec.

Fuel conditions extremely favorable to fire starts and rapid fire spread, resulting from a relatively mild winter followed by a dry spring, existed throughout southwestern Quebec as early as April and continued to prevail until late this fall.

fire causes and burned acreage

FIRE CAUSES AND BURNED ACREAGE

The fire season actually began during the last two days in April. Ten fire reports were acted upon over 48 hours. Nobody could guess, then, that during the next 6 months SCO employees would have to fight more forest fires than had occurred since the creation of the Société in 1972. Compared to the 1972, 1973 and 1974 seasons during whçich which 199, 103 and 257 fires occurred respectively, this past season set a regional record of fire incidence.

Upon completion of the enormous quantity of paperwork generated by such a fire outbread; and when debriefing meetings in all departments have been held with a view to improving the operations of this organization which nonetheless limited fire damage to a relatively small area, SCO authorities will still be wondering how to instill in every forest worker and visitor a true fire prevention instinct. In 1975, 65.5% of the forest fires on SCO territory were man-caused and 48% were caused by persons using private and public forested areas for recreational purposes.

A breakdown of causes of the 708 fires during the eight months from April to November inclusive, which burned over 2543 acres, shows 244 caused by lightning, three caused by railroads, 16 by forest operations, 31 by industrial operations, 22 by incendiary, 51 by residents, 338 by recreation and three by other causes. The worst month was August with 291 fires.

A MODERN ORGANIZATION

In recent years, forest fire control techniques have been developed which tend to de-emphasize the extgensive use of labour and rely on modern communication systems, rapid transportation and a high degree of mechanization. Mechanization has taken place very quickly in fire control as evidenced by the general use of complex radio repeater communications systems, aircraft detection, bulldozers and skidders for fireline construction, air-tankers and helicopters. New resources had become availabe. The Société de Conservation de l'Outaouais moved quickly to capitalize on their possibilities. Over a few short winter months, detection and suppression operations were centralized in Maniwaki, 80 miles north of the nation's capital; a new organizational concept was actualized.

Consequently, from April 29 on, all fire reports coming in from detection planes or from the public were recorded on a fire occurrence map in the Operations Room of the Société's Operations Centre located at the Maniwaki airport. An up-to-date communications system including an extensive FM radio network, teletype terminals and wide-area telephone service lines linked key personnel in each of the St-Jovite, Hull and Maniwaki districts. Fire command officers in Maniwaki were thereby able to follow the development of the fire situation over 31,000 square miles as it evolved from hour to hour and from day to day.

Fire crews moved out as needed from district offices and ranger stations as directed by the Chief-Inspector of each district.

In Maniwaki, specilly-trained shock crews, ready to move out at a moment's notice, completed the human fire-fighting resources picture.

This centralized and flexible organization made it possible to hold and control the 90 forest fires which were in activity on August 20. The Operations Room dispatched as many as 6 air-tankers capable of dropping 800 or 1,200 gallons each on fires as soon as these were reported or as water-bombing was requested to hold and control on-going fires. Two helicopters and a number of other aircraft ferried shock crews from fire to fire in hard-to-reach areas while district personnel directed rangers and eàxtra fire-fighters to fires accessible by land, using trucks specially equipped to supply up to 20 men. Communications, central air-tanker dispatching, flexibility and rapidity in personnel movement saved the day!

A PERSISTENT AND PAINFUL PROBLEM

For the past three years, although it usually turns out this way, fire losses resulting from man-caused fires are much greater than those caused by lightning fires.

In 1972, fire losses resulting from 199 fires totalled $129,978. Man-caused fires were responsible for losses amounting to $129,930 or 99.96% of the total losses. In 1973, total fire losses resulting from 103 fires amounted to $220,607 and losses due to man-caused fires totalled $220,601 or 99.99%. The 1974 season saw 257 fires damage forested areas and property to the tune of $303,088. Man-caused fire losses for this season totalled $302,639 or 99.85% of the total losses. When the 1975 figures are finally established, this trend is expected to be maintained.

No forest fire control organization can work alone, no matter how efficient it is. A challenge exists: man-caused fires can and must be reduced! This can only be achieved by the collective efforts of all those who work and play in Quebec's forested areas.

Bret Harte Story Tells of Western Christmas

A poor mountain cabin housing a group of rugged characters forms an unlikely setting for an excellent Christmas story by Bret Harte, famed for his writings about the Gold Rush days. Set in 1862, in the Sacramento Valley, "How Santa Claus Came to Simpson's Bar" is considered one of Harte's best stories.

The story centers around a little boy, Johnny, who is ill in bed on Christmas Eve. His home is a poor cabin at Simpson's Bar, a cluster of similar cabins huddled around a little store, situated on Table Mountain.

Little Johnny is wise beyond his years due to his rough-and-tumble environment but when he hears about Santa Claus, he is mystified. So when Johnny's father comes home with some drinking companions, Johnny asks his father a very natural question. Just who is "Sandy Claws?"

His father brushes the question aside but one of the other men, Dick Bullen, is moved by the boy's ignorance. He borrows a mare, Jovita, and sets out to find some Christmas presents for the youngster.

Unfortunately for Dick Bullen, it's not a propitious time to run errands. It's been raining heavily, and the river has overflowed its banks, while the creek is impassable. He reaches his destination, the town of Turtleville, where he wakens some disgruntled shopkeepers to do his last-minute shopping.

The return trip is even harder for poor Dick.

When he gets to the creek, he finds it has become a river. Undaunted, Dick discards his coat and boots and saddle and rides the mare bareback through the rushing waters.

It is dawn before he reaches the mountain cabin at last; when he arrives he is half-naked and exhausted. But he has carried his cargo of toys to their destination and he tells Johnny's father to place the gifts in Johnny's stocking.

"Tell him Sandy Claws has come," he says, and so ends a marvelous story written in the best tradition of Bret Harte.

Take a step in the right direction. Take a few.

Walk a Block Today

Best wishes!

May this Christmas be happy and holy . . . . and may Christ be close to all in the New Year, 1976

Charles E. HEAPHY
Locksmith Campbell's Bay

Carols Then As Now,

Back in the 1890's, every well-furnished home had a piano and one of the favorite pastimes was to gather around the family piano to sing the popular tunes of the day. At Christmastime, the joyous singing of Christmas carols was an important part of the holiday scene, adding to the festive mood of everyone from Papa down to little sister.

Today's fashions have changed significantly and the color TV set may now occupy the place of honor in most American homes but you'll still find Christmas carols a well-loved tradition in family observances of the Yuletide season.

The sounds of favorite carols are more apt to emanate from a stereo set than from a player piano but they're the same songs that young ladies and their beaux sang at the turn of the century, with a few modern additions. However, the traditional singing of carols has not completely died out here – many church groups make a practice of caroling in local hospitals and institutions, and some carolers still go from home to home in true holiday fashion.

Many churches feature an evening of beloved Christmas music during the holiday season, and of course TV and radio stations offer many programs of traditional and new carols.

Folks from the Nineties might be amazed at the Christmas customs of today but they'd be right at home when it comes to America's favorite holiday music in 1975 – Christmas carols.

The wassail bowl dates back to 13th-century England, when the lord of the manor would play host to his tenants during the celebration of the 12 days of Christmas. The dependents living on his land would be invited to the manor house where the master would drink their health from a bowl of spiced ale, containing apples roasted to the point of bursting, and then his tenants would drink. The words of the toast were "Wassail," which means "to your health," and the accepted reply was "drink hail."

This medieval symbol of hospitality was revived in England and in America to some extent in the 19th century.

Farmers Market

Are you in doubt about the weight of your cattle or what price they should bring or who would be interested in buying them?

Bring your cattle where several buyers are bidding on them for the highest price.

Your Community Livestock Auction
Sales every Tuesday at 1 p.m.

Cobden Livestock Sales

Trucking arranged Phone 613-646-2104

This is the wish we send your way:
May yours be a Merry Holiday —
And we also extend a big "thank you"
for your patronage.

Ernie and Liz Stranacher and Staff

ERNIE'S AUTO BODY

Shawville

SUBSCRIBE NOW TO....

THE EQUITY

Mail your cheque or money order with this form to:

PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0

Name----------

Address ----------

Postal Code ----------

Please check one of the following:
RENEWAL ☐ *NEW SUBSCRIPTION* ☐

$5.50 in Pontiac and Gatineau Counties
$6.50 elsewhere in Canada
$10.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above, sign below:

---

and we will send them a gift card.

NOTE: Be sure to include the postal code. The paper cannot be mailed without it.

FORT THEATRE
Fort Coulonge

Dec. 26 to 29

"ONCE IS NOT ENOUGH"
Jacqueline Suzanne's bold best seller
starring
Kirk Douglas
Alexis Smith
David Janssen

"THE BUG"
J. Mills
14 years

Jan. 2 to 5

"HARRY & TONTO"
Art Carney

"CAPONE"
Ben Gazzera
14 Years

Holiday Greetings

It's a pleasure to greet our many patrons and wish them the very best.

Shawville Milling Co. Ltd.

SKI–DOO Sales and Service
Lloyd Stevens Mgr. Phone 647-3831

TO THE CITIZENS OF THE COUNTY OF PONTIAC – TEMISCAMINGUE

"May your hearts be filled with joy on this festive occasion, which is so rich in meaning and shared by all believers of the world. May it be a source of fraternity and peace throughout the coming year to all."

Merry Xmas and Happy New Year

DEPUTY OF PONTIAC - TEMISCAMINGUE

AND

MRS. JEAN GUY LARIVIERE

Salad Stretches Budget

Stretch food dollars by using leftover cooked chicken in a hearty entree salad. As an economy base, prepare Jell-O lemon or lime gelatin. Fold into thickened gelatin, the diced cooked chicken, chopped pecans, and a riot of fresh vegetables—thinly sliced celery, cucumber, onion, and red tomato wedges. Serve fried tortillas—canned or frozen—or crisp potato or corn chips for crunchy texture contrast. Mayonnaise garnish is optional.

Saving-Way Chicken Salad

- 2 packages (3 oz. each) or 1 package (6 oz.) lemon or lime flavor gelatin
- 1-1/2 teaspoons salt
- 2 cups boiling water
- 1-1/2 cups cold water
- 1 tablespoon vinegar
- 1-1/2 cups diced cooked chicken
- 1 small onion, thinly sliced
- 1 tomato, cut in thin wedges
- 1/4 cup sliced celery
- 1/4 cup sliced cucumber
- 2 tablespoons coarsely chopped pecans

Dissolve gelatin and salt in boiling water. Add cold water and vinegar. Chill until thickened. Fold in chicken, vegetables and nuts. Spoon into a 6-cup mold. Chill until firm—at least 4 hours or overnight. Unmold. Serve with salad greens and mayonnaise, if desired. Makes 6 cups or 6 entree salads.

Pontiac Protestant High School Honor Rolls

SOCIAL STUDIES

Karen Belsher, James Black, Catherine Schwartz, Darwin Armitage, Nancy Clarke, Kirk Fulford, Perry Hodgins, George Horner, Michelle Jodoin, Karen Inglee, John Leveris, Keven Macintosh, Tim McKenzie, Wendy Robinson, Karen Saunders, Howard Stanley, Ann Stevens, Patricia Turcotte, Virginia Vibert, Murray Bonshor, Barry Campbell, Blake Carson, Neil Elliott, David Hodgins, Terry Horner, Michael Morrison, Linda Russell, Sandy Wickens, Lorne Bertrand, James Carruthers, Phillip Elliott, Clay Horner, Steven Jodoin, John Knox, Steven Little, Keven Rooney, Cheryl Sylvester, James Thompson, Valerie Twolan, Debbie White, Wendy Thrun, Rayma Hayes, Debra Arthurs, Barry Elliott, Wendy Erfle, William Evans, Joey Fraser, Cathy Keindel, Valerie Thompson, Diane Woolsey, Ruth Hobbs, Polly Hodgins, Diane Armitage, Carol Anne Cameron, Dawn Horner, Beverley Krose, Gwen Smiley, Roberta Thompson, Betty Lou Twolan, Robert Vibert, Wendy L. Hodgins, Connie Maheral, John O'Sullivan, Darwin Smith, Debbie Bronson, Wendy Crawford, Timmy Wickens, Jill Smith, Ashley Crozier, Bill McLean, Allana MacIntosh, Michael Giuliani, Dhakshana Mahesan, Helen Soucy, Cathy Emmerson, Carol Ann Foley, Douglas Rowat, Vaughan Fulford, Carole MacLachlan, Tommy Andai, Scott Horner, Greg MacIntosh, Donna Queale, Nancy Rowat, Glenna Saunders, Claire Ackerman, Dana Burman, Debra Morrison, Susan Paul, Lynn Pirie, Shelley Armstrong, Jill Draper, Peter Larocque, Joanne Witt, Michelle Anderson.

MATH —SCIENCE

Claire Ackerman, Janet Alexander, Karen Belsher, Pierre Bergeron, Lorne Bertrand, James Black, Murray Bonshor, Greg Bretzlaff, Connie Bretzlaff, Kevin Bretzlaff, Kevin Bretzlaff, Esther Bronson, Heather Brown, Susan Burman, Ron Burnett, Carol Ann Cameron, Barry Campbell, James Carruthers, Blake Carson, Linda Carson, George Chrisostomo,Nancy Clarke, Richard Crawford, Sharon Crawford, Wendy Crawford, Ashely Crozier, Garry Davis, Ann Dittburner, Jill Draper, Ronda Draper, Bill Druve, Kim Durocher, Barry Elliott, Kevin Elliott, Wendy Elliott, Judy Emmerson, Danny Erfle, Danny Farrell, Carol Ann Foley, Vaughan Fulford, Sharon Garrison, Michael Giuliani, Peter Giuliani, Brian Graham, Chris Green, Eleanor Green, Pamela Hahn, Sandra Henderson, Debbie Hobbs, David Hodgins, John B. Hodgins, Laurie Ann Hodgins, Perry Hodgins, Clay Horner, David Horner, Dawn Horner, Scott Horner, Stanley Huckabone, Karen Inglee, Michelle Jodoin, Marilyn Joly, Cathy Keindel, John Knox, Peter Larocque, Stephen Laycock, Steven Little, Richard Lucier, Cathy Lynn, Allana MacIntosh, Bill McLean, Michael Malone, James Maltby, Janet Marks, Jacquie McCallum, Margo McCredie, Greg Miles, Debra Morrison, Michael Morrison, Sheldon Morrison, Christine Murphy, Carolyn Nugent, Harold O'Connor, Carolyn Orr, Millie Palmer, Diane Pasch, Ernest Pasch, John Pasch, Brenda Paul, Steven Pehleman, David Quaile, Jane Robinson, Wendy Robinson, Keven Rooney, Nancy Rowat, Douglas Rowat, Brian Russell, Linda Russell, Brenda Rutledge, Kerry Scully, Shelley Smart, Gwen Smiley, Sandra Smiley, Betty Smith, Bonnie Smith, Colin Smith, Jill Smith, Helene Soucy, Anne Sparling, Peter Sparling, Howie Stanley, James Steeves, Ann Stevens, Donna Stewart, Cheryl Sylvester, Heather Sylvester, Valerie Thompson, Randy Thomas, Susan Tubman, Andy Turcotte, Valerie Twolan, Robert Vibert, Virginia Vibert, Viola Walsh, Marina Webster, Sandy Wickens, Connie Wilson, George Wilson, Nancy Wilson, Joanne Witt, Janice Witt, Diane Woolsey, Guy Woolsey, Ward Woolsey, Wendy Younge, Dale Zacharias, Doug Zacharias, Barbara Zimmerling.

FRENCH

Judy Emmerson, Eleanor Green, Wendy Crawford, Suzanne Prud'homme, Lyn Rivet, Bill McLean, Allana MacIntosh, Jackie McCallum, Margo McCredie, Brenda Paul, Jill Smith, Marina Webster, Connie Wilson, Kevin Bretzlaff, Carol Ann Cameron, Carol Ann Foley, Douglas Rowat, Loretta Roy, Robert Boudreau, Scott Horner, Nancy Rowat, Jeff Trnka, Nancy Wilson, Wendy Younge, Julie Beaudoin, Dawn Horner, Peter Larocque, Karla Macintosh, Debbie Morrison, Susan Paul, Joanne Witt, Connie Bretzlaff, Ronald Hodgins, Valerie Thompson, Pamela Hahn, Cathy O'Connor, Catherine Schwartz, Helen Soucy, Sylvie Bergeron, Wendy Erfle, Rayma Hayes, Clay Horner, John Knox, Cheryl Sylvester, Valerie Twolan, George Wilson, Janet Alexander.

ENGLISH

Heather Brown, Jim Carruthers, Joey Fraser, Joyce Harkins, Dianne Woolsey, Cathy Emmerson, Carol Ann Foley, Judy Horner, Connie Maheral, Robbie Steeves, Pat White, Connie Sparling, Douglas Alexander, Cindy Coles, Scott Horner, Richard Lucier, Greg MacIntosh, Nancy Rowat, Jeff Trnka, Nancy Wilson, Wendy Younge, Susan Paul, Karla Macintosh, Dawn Horner, Joanne Witt, Debbie Morrison, Diane Armitage, Carol Ann Cameron, Douglas Rowat, Janice Witt, Vaughan Fulford, Helen Soucy, Wendy Hodgins, Carole MacLachlan, Gerald Brown, Margaret Johnson, Heman Moore, Pamela Henderson, Patricia Turcotte, Murray Bonshor, David Hodgins, Keven Macintosh, Michael Morrison, Linda Russell, Kathleen Smith, Howard Stanley, Valerie Thompson, Sandy Wickens, Debra Arthurs, Karen Belsher, Esther Bronson, Janey Campbell, Michelle Jodoin, Catherine Schwartz, Virginia Vibert, Leonard Belsher, Lorne Bertrand, Jim Carruthers, Clay Horner, John Knox.

MUSIC

Brian Graham, Karla Macintosh, Debbie Morrison, Nancy Rowat, Wendy Younge, Shelley Garrison, Charles Pirie, Gwen Smiley, Helene Soucy, Carol Ann Cameron, Cathy Schwartz, Virginia Vibert, Wendy Erfle, Margaret McTiernan, Cindy Burman, Mavis Hanna, Susan Laframboise, Debbie White.

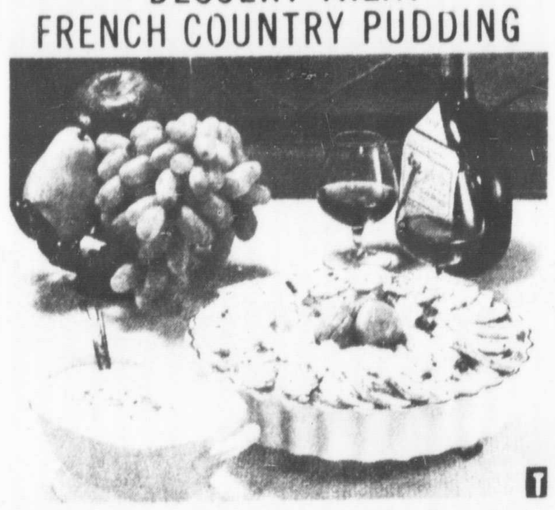
ART

Tim Wickens, Allana MacIntosh, Jill Smith, Michelle Anderson, David Smart, Steven Pehleman, Kevin Bretzlaff, John MacMillan, Eleanor Green, Laurie Ann Hodgins, Sandra Smiley, Shelley Smart, Viola Walsh, Ward Schwartz, Douglas Zacharias, Kim M. Elliott, Harold O'Connor, Steven Younge, Jackie McCallum, Fred Eady, Pamela Hahn, Janet Marks, Lynn Telford, Penny Leach, Rayma Hayes.

TECHNICAL—VOCATIONAL

Gerald Brown, Wayne Brown, Randy Lance, John Pasch, Tim Powell, Mervin Corrigan, Mark Schock, Scott Horner, Doug Steele, Charles Sofalva, Doug Zimmerling, Randy Hodgins, Gerry Hobbs, Ronnie Tubman, Ernest Pasch, Tom Payette, Laurie Roy, Brent Smith, Peter Larocque, Neil Dittburner, James Maltby, Sally Mayhew Rick Brownlee, Patrick Walsh, Rudy Erfle, Steven Meier, Albert Roffey, Edward Thompson, Rick Sparling, Darwin Armitage, Dan Foran, George Horner, Steve Wilson, Terry Leach, Eric Glahs, Ray Clarke, John Rennick, Rodney Rooney, Jim Russett, Jesse Maltby, Janice Witt, Michael Mousseau, Ian MacKechnie, Joseph Henderson, Daniel Foran, Joseph Devlin, Kerry Davis, Randy Bougeau, Denise Beaudoin, Jane Campbell, Colleen Wickens, Beverley Bean, Patricia Turcotte, Susan Frost, marilyn Parent, Diane Faistenhammer, Peggy McDowell, Cindy Burman, Donna O'Connor, Connie Stanley, Pamela Hahn, Bonnie Tubman, Patricia White, Loretta Wickens, Janet Alexander, Debbie Brown, Daphne Clarke, Bonnie Cruickshank, Wendy Erfle, Sharon Garrison, Bonnie Gilpin, Lori Hodgins, Mary Hodgins, Diane Kroze, Brenda Nugent, Janey Orr, Judy Ramsay, Deborah Russell, Dawn Smith, Wendy Thrun, Deborah Young, Paul Manwell, June Crawford, Carol Ann Foley, Donnar Greer, Barbara Zimmerling, Nancy Rooney, Randy Bougeau, Doug Steele, Bonnie Towell, Debbie O'Donnell, Betty Sparling, Millie Palmer, Sally Sturgeon, Marilyn Joly, Ellen Wallingford, Heman Moore, Mertina Beauchamp, Donna N. Hodgins, Margaret Johnson, Jill MacDougall, Diane Telford, Lyn Crawford, Diane Pasch, Sylvie Bergeron, Susan Rivet, Bonnie Evans, Marlene Baird, Cathy Meier, Jill Draper, Wendy Younge, Shelley Armstrong, Glenna Saunders, Karen Belsher, Kathy Emmerson, Berylanne Hodgins, Karen Inglee, Wendy Crawford, Darlene Lecompte, Susan Tubman, Beth Rennick, Shelley Smart, Marina Webster, Sharon Crawford, Ann Dittburner, Allan MacIntosh, Margo McCredie, Jill Smith, Judy Emmerson, Mavis Thompson, Carolyn Nugent, Michelle Anderson, Debbie Cuthbertson, Betty Smith, Jackie McCallum, Wendy Elliott, Brenda Paul, Cindy Gilpin, Nancy Wilson, Trudy Smiley, Linda Kierstead, Cindy Coles, Connie Sparling, Karen Zacharias, Bonnie Gilpin, Kathy Graveline, Doreen Craig, Susan Frost, Gail Harris, Mary Ann Horner, Joy Levesque, Marilyn Parent, Anne Clark.

DESSERT TREAT
FRENCH COUNTRY PUDDING



Next time you're looking for a spectacular dinner finale, consider French Country Bread Pudding. It's a delectably different dessert — and easy to prepare, too!

French baguette cubes, mellow marrons (imported canned French chestnuts) and a rich custardy mixture are the basic ingredients. Top with spicy apple slices and more chestnuts, bake, and serve warm with Armagnac brandy sauce. You'll have something truly elegant to serve family or friends.

It's chestnuts that give unique flavor to this pudding. They come from the Ardeche region of France and are available in a variety of forms — glazed, to be nibbled out of hand; whole unsweetened or in syrup; crème de marrons (chestnut cream); or unsweetened purée. You can use them in a variety of dishes — meats, vegetables, desserts — just as the French do.

With the pudding and Armagnac sauce, serve coffee and a glass of fine Armagnac brandy. This noble drink has been a favorite with many great figures in French history — notably the King's Musketeers. It provides the perfect touch to this French dessert course.

French Country Bread Pudding
(Makes about 6 to 8 servings)

1 quart 1-inch cubes French baguette
1 can (10-oz.) French whole chestnuts, drained and crumbled
4 eggs, well beaten
1/2 cup sugar
2 teaspoons vanilla
2 cups milk
1 cup (1/2 pint) heavy cream
3 apples, peeled and cut into thin slices
1/4 cup sugar mixed with 1/2 teaspoon each cinnamon and nutmeg

Place baguette cubes and chestnuts into shallow well-greased 2-quart casserole. Beat eggs with sugar, vanilla, milk and cream. Pour mixture evenly over bread. Place apple slices in pretty pattern over pudding. Sprinkle sugar mixture over apples. Bake in preheated moderate oven (350 F.) for 40 to 45 minutes or until center of pudding is firm to the touch. Serve warm with Armagnac brandy sauce. To prepare sauce: Combine 2 tablespoons cornstarch with 1/4 cup sugar. Stir in 1 well-beaten egg and 2 cups milk. Cook over low heat stirring constantly until sauce bubbles and thickens. Stir in 2 teaspoons grated orange rind and 1/4 cup Armagnac. Serve warm.

LUCERNE DENTURE CLINIC
Full Dentures
Partials - Castings and Repairs
Dennis Lucas T.D.C.
DENTUROLOGIST
Call for appointment Tel. 684-7417
CHARGEX ACCEPTED
95 Aylmer Rd. (corner Lakeview Drive) Lucerne, Que.

SEASON'S GREETINGS TO ONE AND ALL AT THIS JOYOUS TIME. HERE'S HOPING SANTA IS GENEROUS WITH YOU AND YOURS. WE WISH YOU THE VERY BEST!
Harold Wilson and Staff
INTERNATIONAL HARVESTER DEALER
Campbell's Bay, Que.

We wish you a Joyous Yuletide.
J.L. HODGINS CO. LTD.
Your Authorized Chev-Olds Dealer
Shawville - Phone 647-2234

NOTICE
Starting January 6th, 1976
(through April 27th, 1976)
The following stores in Quyon will be Closed on Mondays
McCann & Sons
Keon's Store
MacKechnie's Foodmarket

Oriental WISDOM

PROVERBS AND IDEAS

Has it ever occurred to you, when tackling a knotty problem, that "he who wants to shoot the general must first shoot his horse?"

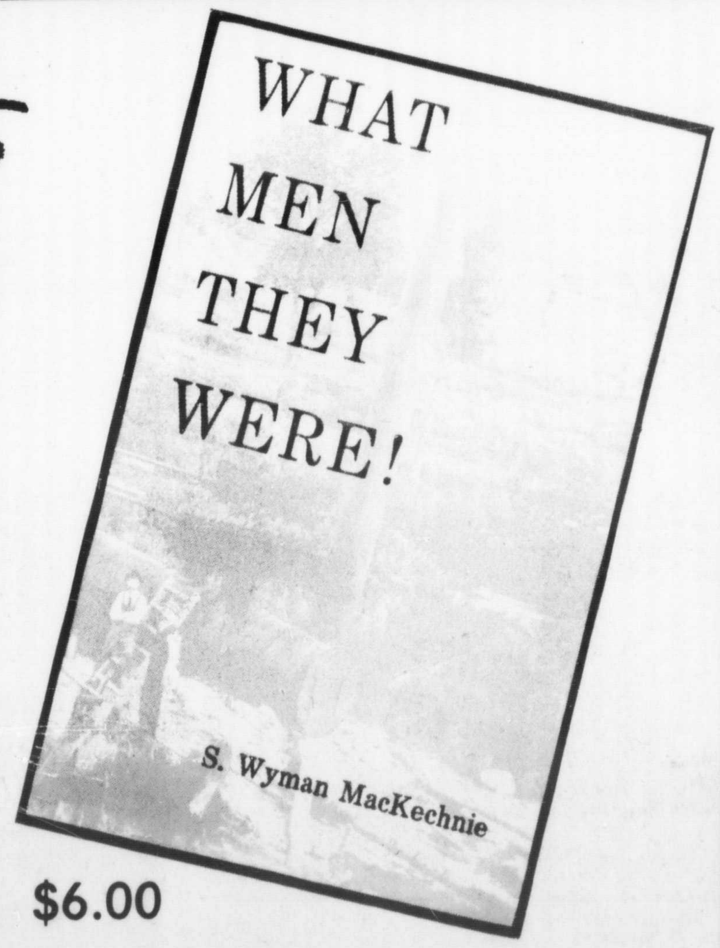
Do you ever reflect that "one can't wear two pairs of straw sandals at the same time?"

Have you ever comforted yourself after making a silly blunder by thinking that "even a monkey sometimes falls from a tree?"

Wanted To Buy
HARDWOOD and SOFTWOOD WOOD LOTS
Will Pay Cash
If interested
contact
613-735-1457

HOLIDAY CHEER!
Hope your Yuletide season is filled with joy!
Geo. H. Froats & Sons Ltd.
121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

Greetings
It's such a pleasure to say "Thank you" to our many friends and customers at Christmas. Happy holidays!
Richard and Carolyn Meisner and Staff
STEEDMANS
(SHAWVILLE 5c to $1.00)

great gift idea
now available at
PONTIAC PRINTSHOP Ltd.
Centre St., Shawville
Tel. 647-2205


$6.00
This fascinating story of great local interest contains documented facts told in such a way that it is hard to put the book down, once opened.
All books ordered in advance are being personally autographed by the author and will be mailed out as soon as the mail strike is over.
Meanwhile, anyone who ordered copies in advance may come in and pick them up at the Printshop.

CAR CARE CORNER

Tips To Add Safety And Save You Money

TIMELY TUNE-UP

Worried about the energy crunch? Proper maintenance of your car can mean significant reductions in fuel consumption.

Start out by having your car engine thoroughly tuned. Tests have shown that tune-ups can improve mileage by 10 to 15 percent.

While you're having your car tuned, check to see if the tires are properly balanced and wheels properly aligned. If they're not, they can create drag, forcing the engine to use more power — thus more gasoline — while shortening tire life drastically. A bent frame could have the same effect.

An oil change should be part of every tune-up. Use the correct weight oil as recommended in your car owner's manual. A heavier weight oil will force the engine to use more fuel to overcome the heavier oil's resistance, while an oil too thin may not provide enough protection to prevent engine damage.

While your car is working at its best, it's smart to keep it looking its best, too. If you have a vinyl topped automobile — and there are more than 30 million of them on the nation's highways — a good way to clean and wax the top is with Simoniz Vinyl Top Cleaner/Wax. With the Simoniz vinyl top product you can clean and apply a protective wax coating in one easy step.

Keeping your car well tuned-up and well turned out should make for happier, more economical driving.

Shawville Council minutes

Present at the meeting of December 16 were Mayor Young and Councillors Hobbs, Armstrong, Black, Richardson, Campbell and Orr.

Minutes of the previous meeting were adopted on a motion by Weldon Hobbs and Bill Orr.

Mr. Ernest Yach visited the meeting to bring to the attention of council the fact that vehicles are parking too close to the corner of Victoria and Main Streets.

Resolution passed that four NO PARKING signs be erected at the required distance from the corners of Victoria and Main Streets.

Messrs Everett McDowell and Clarence Knox visited the meeting concerning a grant for the Pontiac Agricultural Society. Discussion followed. It was suggested that the Agricultural Society move or demolish the booth close to the entrance, in front of the Community Centre building. Insurance on the building was also discussed. The executive of the Agricultural Society and the Community Centre committee willmeet soon to discuss the insurance of the building.

Pro Mayor Allan Black presided from this point, when Mayor Young left to attend another meeting.

Six transfers of property were noted and duly recorded.

A note of thanks was acknowledged from Mr. and Mrs. Watt Taylor.

We are informed that no assistance is forthcoming from the government for snow removal from Centre and Clarendon Streets and also that no grant may be obtained for assistance to hire a full-time recreation director.

Accounts amounting to 15,539.72 and L.I.P. accounts, in the amoung of 640.57, were approved for payment on a motion by Allan Black, seconded by Royce Richardson.

There was a request from the firemen for equipment. Moved by Royce Richardson and seconded by Bob Campbell that the firemen be given permission to purchase said equipment.

Moved by Weldon Hobbs and seconded by Albert Armstrong that Bob Campbell be authorized to have aluminum windows installed on the upper storey of the Town Hall, if he considers the estimated price is reasonable.

Adjournment moved by Bob Campbell. E.G.Dale, Sec-Treas

Greeting Cards Began During Victorian Era

Back in the late 1800's, sending greeting cards to friends and relatives at Christmas came into vogue for the first time.

Those early Christmas cards were quite different from the cards you receive in your holiday mail today. Many greeting cards during the Victorian era featured satin fringes. Popular designs were centered about such subjects as birds, animals, flowers, and children in grown-up poses.

The first Christmas card was designed by John Calcott Horsley for Sir Henry Cole in 1843. It read, "To Uncles, Aunts, & Cousins, A merry Christmas and a happy New Year to you." The illustration featured a family celebration, with glasses raised in a toast.

Another card of this era, features angels with trumpets and peacock wings, along with the message: "Shout with joy ye mortals pray for Christ is born on Christmas Day." It was published by Louis Prang, a pioneer in the manufacture of holiday greeting cards.

Prang perfected reproducing processes and sponsored art competitions to stimulate outstanding designs for his greeting cards. Many of his reproductions, involving as many as 15 colors, were so accurate they couldn't be distinguished from the originals.

We can thank the holiday spirit of those living in the Victorian era for one of our nicest Christmas customs of all – cheery, friendly greeting cards!

Ecology Factor Spells End for Yule Bonfires

Twelfth-night, the night before the feast of the Epiphany, marks the end of the Christmas season. In past times, it has been the practice of celebrants to observe the end of the holiday season by burning their Christmas trees in one great bonfire. But the ecology movement has apparently finished off any remnants of this old custom here in this country.

In one midwestern city, where the burning of Christmas trees had been an annual community event for many years, complaints from pollution-conscious citizens has forced the abandonment of the tradition. So much pressure was brought to bear on the local pollution control agency by environment-minded residents that harried officials were forced to reject a request for an open-fire permit from would-be Twelfth Night celebrants.

Holiday Reading

Christmas Day: No attendance at the office. I gave the day to relaxation, and, with a view to make an experiment upon the taste of the younger part of our present family, after breakfast I read aloud Pope's *Messiah*, a poem suited to the day, and of which my own admiration was great at an earlier age than that of my son Charles, the youngest person now in my family. Not one of them, excepting George, appeared to take the slightest interest in it; nor is there one of them who has any relish for literature. . . .

– *John Quincy Adams*
(Dec. 25, 1820)

Street people are feet people.
They're neat people who meet people.
Why not join up? Take a walk.

PARTICIPACTION ©
Walk a block. Today.

May the joys and blessings of Christmas be with you and yours through this season and the coming year.

And with this may we add our sincere thanks for your kind patronage this past year.

Happy New Year!

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
Fire - Auto - Life
P.O. Box 299, Shawville, Tel. 647-3821

BRYSON LODGE HOTEL
Bryson - Phone 648-5656

Management and Staff
KEON'S STORE
Quyon - Phone 458-2684

Ray [Habba] Young and Staff
PONTIAC AUTO PARTS
Hwy 8, Shawville - Phone 647-2232-3

GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Donald Paul and Staff
Shawville - Phone 647-2525

A.D. McCREDIE and SONS
Shawville - Phone 647-2642

FOREST INN HOTEL
Sonny Germain and Staff
Bryson, Que.

CHRIS McCOLGAN INSURANCE
Quyon, Que. Tel. 458-2632

Eason and Ruth Russell and Staff
RUSSELL'S SERVICE CENTRE
Shell Products - Groceries
Highway 8 - Shawville - Tel. 647-2633

F. H. "BUD" ROWAT
General Insurance
Shawville - Phone 647-3737

W. J. HAYES & SONS
Funeral Directors - Ambulance Service
Shawville - Quyon

PONTIAC ELECTRIC INC.
F.E. Lacourse, Electrical Contractor
Shawville - Phone 647-2417

CAMPBELL'S WELDING SERVICE
Don and Glenna Campbell
Wyman, Quebec Tel. 647-5581

Gordon Dittburner and Staff
GORDON'S FARM SUPPLY
Massey Ferguson and Papec Harvester Equipment Sales & Service
Shawville - Tel. 647-3157

CARMICHAEL'S GROCERY
Bristol - Tel 647-2800

AL'S ELECTRIC
Electrical Contractor
Bryson, Que. Tel 648-5929

PONTIAC MINK FARMS LTD.
Wyman, Que. - Tel. 647-3408

S.R. and M.J.Sly
SLY'S WELDING AND MACHINE SHOP
Ideal Barn Equipment
Highway 8, Shawville, Phone 647-3731

OVERNITE EXPRESS
Allan Black, Manager
Shawville - Tel. 647-2202

YOUNG'S AUTOMATIC CAR WASH & GAS BAR
Hwy 8, Shawville, Tel 647-5640

STEVENS DATSUN SERVICE
Highway 8, Shawville, Tel. 647-3762

McCANN & SONS Ltd.
Quyon - Phone 458-2830

CUSTOM BEARING SERVICE
Elburne Bean
Centre Street, Shawville

SHEILA'S FASHIONS
Main Street, Shawville, Tel 647-2838

GAVAN'S HOTEL
Lennox Gavan and Staff
Quyon - Phone 458-9902

TRUDEAU'S BODY SHOP
Hwy 8, Quyon, Que. Tel 458-2942

SAN ANTONIO RANCH — BAR
Quyon, Tel. 458-2297

POWELL'S AUTO SERVICE
Shawville - Phone 647-2261-62

GLORIA'S BEAUTY SALON
Shawville, Tel. 647-3893

HOWARD'S SERVICE CENTRE
General Repairs and Confectionery
Main St. Quyon, Tel. 458-2802

Pontiac Progressive Conservative Association elects National Leadership Convention delegates

by John Godmere

The R.A. Centre in Ladysmith, on Sunday, December 14th, was the scene of the largest Progressive Conservative Association General Meeting ever held in the Federal constituency of Pontiac to elect delegates and alternates to attend a National Convention.

Well over 100 of the party faithful including many new members braved the hazardous road conditions and came out to the meeting to express their views and to exercise their right to nominate and vote for the delegates of their choice.

In order to accommodate the many interesting people who did attend the meeting, the Executive of the Pontiac Progressive Conservative Association temporarily suspended Article 9 of the Governing Constitution. This gesture of "Goodwill" allowed the memberships to be sold up until the moment the meeting was called to order by President Jack Kealey of Venosta, and therefore provided the opportunity for everyone attending to vote and participate in the meeting.

All parts of the Pontiac Constituency were well represented with people coming from Maniwaki, Kazabazua, Wakefield, Low, Venosta, Wolf Lake, Ste Cecile de Masham, Otter lake, Campbell's Bay, Fort Coulonge, Shawville, Quyon, Luskville, Calumet Island and the many places in between.

There was a wonderful representation of the youth of Pontiac in attendance and they provided four choices of Youth Delegates and alternates from among themselves.

The main purpose of the meeting was to nominate and elect six delegates and six alternates to attend the Progressive Conservative Party of Canada's National Leadership Convention to be held in Ottawa, on February 19th to 22nd, 1976.

These delegates and their alternates had to include two Youth Delegates and two Youth Alternates, male or female, over 18 but under 30 years of age.

The other four delegates and four alternates had to be selectedc from the senior membership, people over 30 years of age, of whom at least one delegate and one alternate had to be a woman.

Although the main part of the meeting was delayed slightly due to bad road conditions causing the late arrival of the Elections control officer from Party Headquarters, once nominations were opened and the election by secret ballot was called for, the balance of the meeting went smoothly and efficiently.

After the voting, all ballots were deposited in a ballot box and then counted by the Elections Control Officer and his assistant from Montreal.

The final tally of the ballots showed that the positions of delegates and alternates would be filled by: The Honorable Raymond Johnston, Otter Lake, Mrs M. Dods, Shawville, Mr Mario Morin, Manawaki, Mr Jack Kealey, Venosta, Mr Bud Horner, Shawville, Mr Cecil Crites, Kazubazua, as delegates.

The elected alternates were Miss Sandra Lemieux, Farrellton, Mr Gaetin Bellanger, Ste Cecile de Masham, Mrs F. Chartrand, Wolf Lake, Mr Gabriel Miron, Wakefield, Mr Charles Wakelam, Fort Coulonge, Mr Paul Martel, Maniwaki.

The results of the election would indicate that both official languages and cultures are equally represented in the Pontiac delegation and that the delegates and alternates themselves come from many communities throughout the constituency.

The people of Pontiac, regardless of their individual party affiliation, are invited to contact anyone of the official delegates or their alternates and indicate their particular choice for the next Leader of the Progressive Conservative Party of Canada. This would give the delegates an opportunity to establish somekind of consensus of opinion to influence their voting at the convention.

The Ladysmith meeting adjourned, after completing its assigned task on a note of deep satisfaction with the results of the elections.

Personality Quiz

ARE YOU TOO PUSHY?

It may be quite true that the better part of success is aggression, but there are limits to everything. Getting what you want is one thing but being too pushy about it is another. Does getting your own way get in the way of other people's fondness for you? Why not take this quiz and find out?

1. If you enter a busy store with very little time on your hands, do you (A) Wait your turn in line and risk being late to your next appointment, getting more and more annoyed by the minute (B) Push ahead of others, making your time limits known—loudly (C) Decide to come back some other time when the store is less crowded or you have more time?

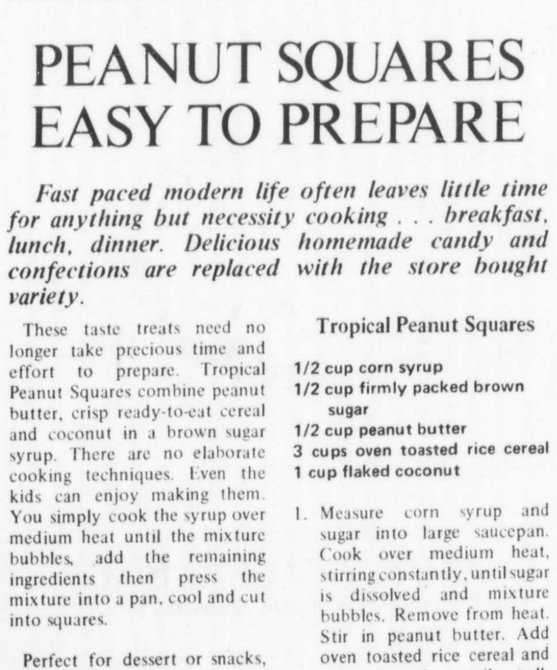
2. If you're waiting in line for gasoline at a favorite service station where you've done a lot of business do you (A) Wait your turn like everybody else (B) Honk your horn to get the attendant's attention, assuming since he knows you and your business he'll wait on you immediately (C) Go to a less crowded station if you're really in a great hurry?

3. If a loved one dies and it's up to you to make funeral arrangements, would you specify (A) That no flowers should be sent (B) That contributions should be made (C) That people should do whatever they think is appropriate?

4. If you send out for dark coffee and it arrives light, do you (A) Accept it the way it is (B) Shout at the delivery boy (C) Calmly ask the boy to go back and bring the kind of coffee you ordered?

Answers (upside down)

1. (C) There's no point in getting annoyed, and pushing ahead may deprive some other busy shopper of his or her place. 2. (C) If you're really in a rush, just go to another station. Honking your horn is bad manners. 3 (C) It's much nicer to let mourners express condolences in any way they see fit. 4. (C) There's a difference between getting what you ordered and being pushy and obnoxious. If the right kind of coffee means that much to you politely ask the delivery boy to change the order.



Tropical Peanut Squares

PEANUT SQUARES EASY TO PREPARE

Fast paced modern life often leaves little time for anything but necessity cooking . . . breakfast, lunch, dinner. Delicious homemade candy and confections are replaced with the store bought variety.

These taste treats need no longer take precious time and effort to prepare. Tropical Peanut Squares combine peanut butter, crisp ready-to-eat cereal and coconut in a brown sugar syrup. There are no elaborate cooking techniques. Even the kids can enjoy making them. You simply cook the syrup over medium heat until the mixture bubbles, add the remaining ingredients then press the mixture into a pan, cool and cut into squares.

Perfect for dessert or snacks, these crisp and chewy squares can be wrapped and packed into lunch boxes, attache cases and purses for a quick energy pick-up.

Whip up a batch of these convenient treats soon.

Tropical Peanut Squares

1/2 cup corn syrup
1/2 cup firmly packed brown sugar
1/2 cup peanut butter
3 cups oven toasted rice cereal
1 cup flaked coconut

1. Measure corn syrup and sugar into large saucepan. Cook over medium heat, stirring constantly, until sugar is dissolved and mixture bubbles. Remove from heat. Stir in peanut butter. Add oven toasted rice cereal and coconut; stir until well-coated.
2. With back of spoon, press mixture evenly and firmly into buttered 8 x 8 x 2 inch pan. Let stand until cool. Cut into squares. Yield: 36 squares, 1 1/4 x 1 1/4 inches.

NEWS OF SAFETY

SAFETY IN A BOTTLE

It happens all the time: you're washing a child's hair, or a youngster is pouring herself a glass of milk, or you're about to give your floor a good scouring with ammonia, when suddenly, the bottle slips from wet fingers onto the floor.

But this time nothing breaks. Now an increasing number of home, car, and personal care products, as well as many foods, are being packaged in safe, sanitary plastic containers, reports the Plastic Bottle Institute. These bottles can't shatter and are much less likely to slip out of hands, since they often have molded-in handles or ribbed sides for easy handling. Some even provide other safety features such as molded shields and dispensers to protect hands from harsh chemicals. Finally, they're lighter than most other kinds of containers for easier handling at home or in the supermarket.

It seems safe to say that there are a lot of safe features in plastic bottles.

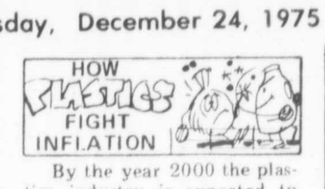
Take This Fire Safety Quiz

Every year 12,000 Americans are killed in fires and another 300,000 of them are injured. Yet, if questioned, few people take even the smallest measures to secure their families from this terrible threat. When a few simple precautions can mean the difference between life and death, are you willing to neglect them?

General Electric Company, manufacturer of the Home Sentry™ Smoke Alarm, suggests that you take the following test to determine how well protected your family is.

- Do you conduct periodic home fire drills so that each member of the family knows at least two escape routes, and knows of a designated meeting place outside?
- Is your home equipped with smoke sensing alarms such as the new detectors that have recently come onto the market by companies such as General Electric? Are you aware that such devices sense the presence of even small amounts of smoke, at which time they sound a loud alarm?
- Do you sleep with bedroom doors closed? Did you know that in the event of fire, you will gain precious minutes to escape if you do?
- Do you exercise extreme care with smoking materials and matches, major causes of destructive fires? Do you make sure that you never leave these where children can reach them?
- Do you periodically check your home for such fire hazards as old newspapers, cartons, old furniture, oily rags, etc?
- Do you exercise care in the use of electricity? Do you refrain from loading outlets with too many appliances, using inappropriate fuses, and hanging electrical cords over nails or running them under carpets?
- Do you make certain that any electrical appliance you purchase is U.L. listed?

If you can answer "yes" to these questions, you're well on your way to a fire safe home.



By the year 2000 the plastics industry is expected to employ 1.6 million people—about 1.3 percent of the labor force—and that's a lot of jobs for a lot of people. But many people believe that, in order to realize this figure, government action is necessary to allocate sufficient petrochemical feedstocks to the plastics industry and to derive power from other sources such as nuclear, solar or geothermal.

Merry Christmas!

We're never out of good wishes for you, our patrons, at this most joyous time! Happy holidays!

FENTON'S PETROLEUM
Maxine & Bill Fenton, Willis Smiley, Ernie Dagg
CAMPBELL'S BAY, QUE.

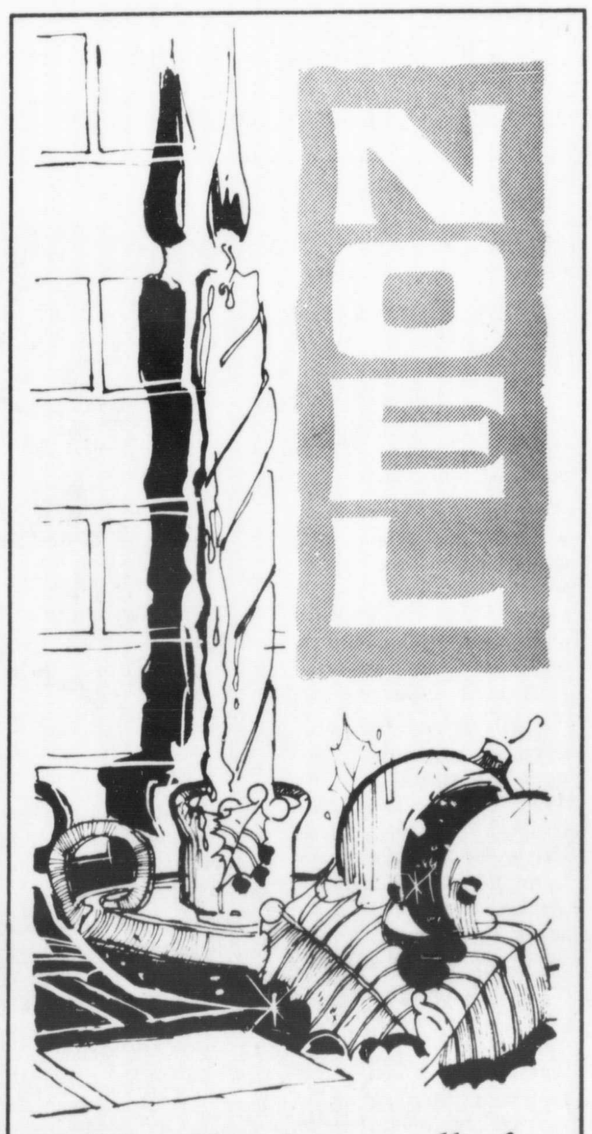
Merry Christmas

SEASONS GREETINGS to all of our friends. We thank you for your patronage.
RUBY CORRIGALL and STAFF

THE Jr SHOP
Main Street, Shawville

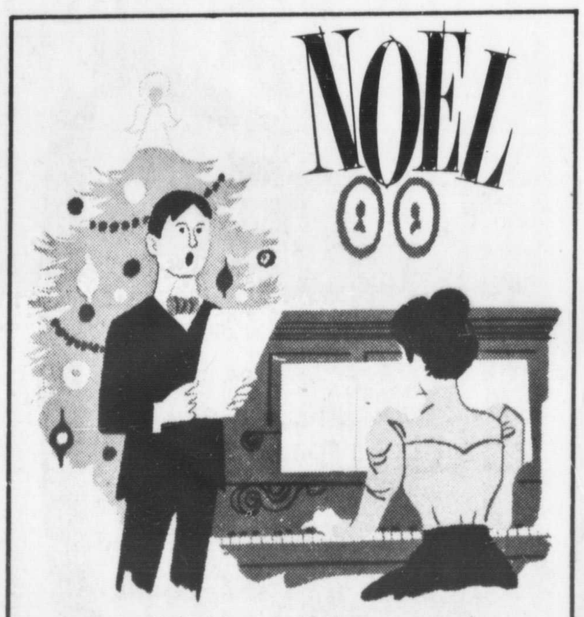
GAVAN'S HOTEL
QUYON, QUE
New Year's Eve PARTY
December 31st, 1975
Music by the Curley Family plus local talent
"The Old Time House Party"
Square Dancing, Round Dancing, Step Dancing and Sing Song
FREE CHANCE on $50. Bond (or Cash)
Draw at 12 midnight sharp
Presence required to collect prize
Restricted to 18 years and over
NO COVER CHARGE

Morley Hodgins Ltd.
will be
CLOSED
for
STOCK TAKING
from
Wednesday, December 24th, 1975
at 6:00 p.m. until
Saturday, January 3rd, 1976
at 8:30 a.m. (Closed at noon Saturday)
Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727
Open Mondays



Holiday Greetings to all of our dear Patrons and Friends

Morley Hodgins Ltd.
Shawville Tel. 647-2727



An old-fashioned Christmas greeting for you on our favorite holiday

W. E. Schwartz and Staff
Esso

MOUSSEAU'S CLOTHING STORE
Campbell's Bay, Que. — Tel. 648-5659
10% OFF!
SPECIAL ONE DAY ONLY!
All Cash Purchases
Saturday, Dec. 27, '75

Jesus is born, in Excelsis Glo-ri-a!

Behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a saviour, which is Christ the Lord. And this shall be a sign unto you; Ye shall find the babe wrapped in swaddling clothes, lying in a manger. And suddenly there was with the angel a multitude of the heavenly host praising God and saying, Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men.

Campbell's Bay Council Minutes

Minutes of a Special Meeting of Campbell's Bay council held on Thursday, December 11, 1975 at 7:30 p.m. at Municipal office.

Present: Mayor Cecil Vibert, Councillors M. Ranger, G. Lacourse, L. Laporte, E. Belanger, A. Bellerose, F. Senior.

Meeting was called for the purpose of discussing a Zoning By Law and presenting budget estimates for 1976.

Mayor Vibert opened the meeting and Finiancial Committee presents Budget estimates for 1976.

Motion moved by Cr Lacourse and seconded by Cr Laporte that water rate be set at $40.00 per year for private residents and that corresponding services on outside properties and businesses be raised by same percentage rate.

Moved by Cr Lacourse and seconded by Cr Laporte that sewage rates be set at $65.00 per unit, plus 3 mills on valuation and that corresponding services on outside properties and businesses be raised by same percentage rate.

Councillors Bellerose, Senior, Lacourse and Laporte for, Councillors Ranger and Belanger against

Moved by Cr Lacourse and seconded by Cr Laporte that General rate of 10 mills on valuation be set.

Mr Don Pineault representing J.L. Richards & Associates Inc., attends meeting and presents draft of proposed Zoning By Law. After discussion council decides on several changes, and will study the proposal and forthcoming map further.

Motion to adjourn made by Cr Senior and seconded by Cr Belanger.

EQUITY CLASSIFIEDS GET RESULTS

May the radiance of the Christmas spirit shine upon all men.

FOUR SEASONS GIFT SHOP

Lois Hodgins
Shawville

Portage du Fort council minutes

Meeting of Portage du Fort Municipal Council held December 10: Paul Essiambre entered and took oath of office for councillor. Present also were Mayor Gibbons, Gerald Manwell, Gordon SMith, Ryan Tanguay and absent were J. J. McCallum and Garnet McCallum.

The meeting opened at 7 p.m. with minutes of the previous meeting read by the secretary. Moved by Manwell and Tanguay that they be adopted as read.

'mr. Terrance Murdock being present at the meeting, the Mayor invited him to address the Councillors. He stated he would like to offer his services voluntarily for police protection for Portage du Fort. After some discussion it was decided to accept Mr. Murdock's services after getting some information on this matter. Mayor Gibbons to contact the Police at Campbell's Bay.

Mr. Maurice Essiambre - Apt was not now rented therefore there would be no charges on water or garbage.

Mr. Deversey addressed the board re subdivision facing Calumet Road. He has a subdivision of 23 lots and wishes to annex 11 more on Calumet Road. After discussion this matter it was moved by Gerald Manwell, and Paul Essiambre, that this council accept Mrs. C. Coleman and Mr. Deversezy extension of subdivision No. 141 Lot 24-34 inc. agreeing by both parties, Mr. Deversery and the council, that no wells be dug on the above lots. Sec. is authorized to sign plan and put seal on all documents. According to by-laws, building permits will be issued.

Moved by Gordon Smith and Gerald Manwell that Mayor Gibbons be authorized to borrow from the Bank of Montreal, Shawville, the sum of $5,000 for 6 months to be deposited to the Bank account of this Council. Mayor to sign for same.

Moved by Gerald Manwell and Essiambre that insurance on pump house by raised to $20,&00 Gordon Paul to be contacted by Mayor re this change.

Discussion re Nov. 4 meeting. It was decided councillors present be paid. Mayor Gibbons decided that no monies be paid to the retiring Mayoçr of present Mayor.

Moved by Gordon Smith and Tanguay that all bills be paid after loan from the bank is made. Also Thos Fletcher be sent a cheque for $50 Fire Brigade cheque for $100, that Dalton Elliott submit a statement of bill.

Discussion re deed. That deed of Paul Essiambre's land be photostated by Mr. Essiambre and a copy brought to council by Mr. Essiambre.

Moved by Gerald Manwell and Essiambre that Mayor to contact C. Robillard re Mr. Deversery second request concerning a subdivision. Mayor to be paid for trim tp Campbells Bay a report at next meeting.

Firemen to be paid according to their bills, amounting to 55 hrs at 2.75.

Tenders for sanding streets, garbage and sec. treas were opened. Moved by Manwell and Smith that Cliff Robillard tender for sec-treas be accepted and tender for sanding, Ken Stewards tender be accepted. Tender for garbage pick up Clarence McCallum.

Moved by Manwell and Tanguay that sec. have Christmas holidays from Dec. 23 to Jan 6, 1976. Meeting adjourned by Ryan Tanguay.

Christmas Tree

by Charles Dickens

The tree was brilliantly lighted by a multitude of little tapers, and everywhere sparkled and glittered with bright objects.

There were rosy-cheeked dolls hiding behind the green leaves and there were real watches (with moveable hands at least and an endless capacity of being wound up) dangling from innumerable twigs.

There were French-polished tables, chairs, bedspreads, wardrobes, eight-day clocks and various other articles of domestic furniture (wonderfully made, in tin, at Wolverhampton) perched among the boughs, as if in preparation for some fairy housekeeping.

There were jolly, broad-faced little men, much more agreeable in appearance than many real men – and no wonder for their heads took off and showed them to be full of sugar plums. There were fiddles and drums, tambourines, books, work boxes, paint-boxes, sweetmeat boxes, peep-show boxes and all kinds of boxes.

There were trinkets for the elder girls far brighter than any grown-up gold and jewels. There were baskets and pincushions in all devices. There were guns, swords, and banners, with witches standing in enchanted rings of pasteboard to tell fortunes.

There were teetotums, humming tops, needlecases, pen-wipers, smelling bottles, conversation cards, bouquet holders. There was real fruit, made artificially dazzling with gold leaf, imitation apples, pears, and walnuts crammed with surprises. In short, there was everything and more.

This motley collection of odd objects, clustering on the tree like magic fruit, and flashing back the bright looks directed towards it from every side, made a lively realization of the fancies of childhood, and set me to thinking how all the trees that grow and all the things that come into existence on the earth, have their wild adornments at that well-remembered time, Christmas.

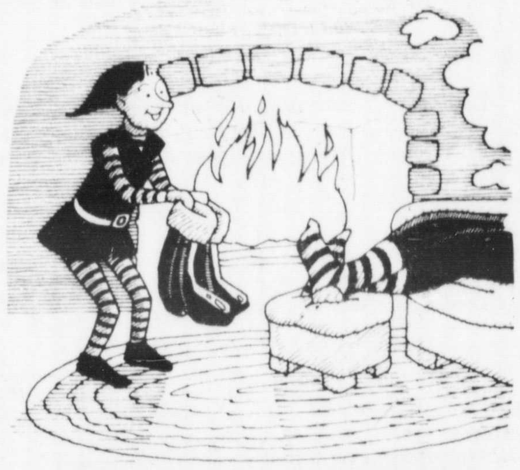
Wishing you Good Cheer
For Christmas and the New Year.

Ken Griffin and Staff
GRIFFIN'S IN Bryson

Christmas Cheer

Merry Christmas and a prosperous New Year

The Elliotts and Staff
Pontiac Home Bakery

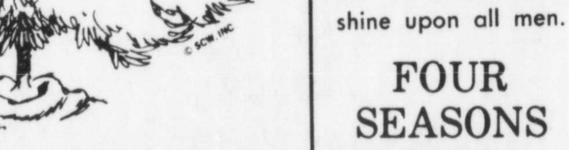


HOLIDAY GREETINGS!
May your Christmas abound with comfort.
THE SHOE SHOP
Barbara Cruickshank
Main Street, Shawville

Just a "note" that says:
HAPPY HOLIDAYS!
Andrew and Shirley Devine
ANDY'S MUSIC SHOP
Centre Stree, Shawville

We wish to extend to you our best wishes for a healthy, happy Christmas Season and a Joyous New Year.

ANDERSON & TAYLOR
Main Street, Shawville



BEST OF THE SEASON TO YOU AND YOURS!

Keith Horner and Staff
Keith Horner's Shop
Shawville, Tel. 647-2419

Attention Subscribers to THE EQUITY

When notifying our office of a change of address, it is essential that both the old and the new address be given in full, **INCLUDING THE POSTAL CODE FOR BOTH.**

If either postal code is omitted from the instructions to us, the address change cannot be made in our records.

Pontiac Printshop Ltd.
P.O. Box 430
Shawville, P.Q. JOX 2YO

See our LARGE SELECTION of
FINE FURNITURE
OVER 15,000 SQ. FT. OF DISPLAY
PRICES TO SUIT EVERY BUDGET!

LES MEUBLES Tel: 684-5391
GLENWOOD
FURNITURE LTD.
GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.

Council minutes from the Municipality of Pontiac

At a regular meeting of the Council of the Municipality of Pontiac held at the Town Hall in Luskville, Que., November 24, 1975, at 20:00 hours, present were: His Worship the Mayor: William Burke, Councillors Bernard Armitage, Thomas Fraser, Kenneth Bronson, Glen Nugent, René Vaillant, Michel Grenier, also present, the secretary treasurer.

RATEPAYERS:

1. Ward 2 - Water and Sewer- Mr Aimé Dubois discussed Water and Sewer services in Quyon on his lot.

2- Ward 4 - Inspection of Road - Mr Roméo Caron requestdd his road be inspected for acceptance by the Municipality, Range 6 - Robinson Road. Council authorized secretary-treasurer to issue work order and that Mr. Caron would be advised.

3. Ward 4- Garbage Pickup - Mr Roméo Caron also advised Council his garbage was not being picked up. Council authorized Sec. treas. to advise Mr. D. MacHardy to include Mr. Caron on his garbage run.

4- Ward 1- Salary for former Secretary Treasurer - Proposed by Bernard Armitage seconded by Michel Grenier and resolved that $400.00 be paid to J. Harrison for his services from 1st Jan. to the end of April 1975, as the former sec.-treas. of North Onslow.

5 Ward 1 - Ditching - Mr Bob Gordon Jr. requested to start work on the Lawrence Tracey job. Council advised Mr Tracey had paid his portion to Council so therefore Mr Gordon would commence immediately.

6- Ward 5- Road - Mr Robert Schoole requested that his road be accepted. Council advised that this matter would be referred to our legal advisor.

7- Ward 5- Gates - Mr. David Miles request that his two gates and his mother Mrs Barbara Miles (1) be installed as soon as possible. Council authorized sec. treas. to issue a work order to that effect.

8- Ward 4- 5- 6 - Recreation : Mr Gilles Lavigne asked if the acquisition of recreation facilities for Ward 4-5-6 could be considered in the 1976 Budget.

9- Ward 2- Trailers- Mr. Aurèle Trudeau request that the petition re trailers on his road be withdrawn and that these two particular trailers previously discussed be issued trailer permits.

10 ward 2- Ditching: Mr. Aurèle Trudeau requested that the ditch on the South side of Pontiac Road, west of his place be cleaned out. Council authorized Sec. Treas. to issue a work order to this effect.

INVOICES:

Proposed by Bernard Armitage and seconded by Thomas Fraser and resolved that the invoices on list 3 -75 be paid with the following additions, corrections or deletions. 1- Addition: Jack Harrison (Adm.) $400.00, 2- Addition: Martel Diesel (Water & Sewer) $4,730.95.

SUBDIVISON PLANS:

Proposed by Thomas Fraser and seconded by Glen Nugent and resolved that all the following plans be approved in conformity to all the formalities of the law.

Lot 5-20 Range Iv- Eardley Sector, for Russell Hurdman.
Lot 13-1, Range VII- Eardley Sector, for Denis Papineau.
Lot 15-3 Range VI- Eardley Sector, for Roger St Louis.
Lot 27B-1 and 27B-2, Range XIII- Onslow Sector, for J.P. Pharand and Laurent Proulx.
Part of lot 345-2 - Quyon Sector for Geraldine Trudeau-Radey.
Part of lot 2.341-1- Quyon Sector, for René Delvaux and Stephen Taylor.
Part of Lot 341-2 - Quyon Sector, for Stephen Taylor and René Delvaux.

BUILDING INSPECTOR

Council requested a report of all the work done (permits issued, inspections) from the date of employment to the present time.

INSURANCE

Council authorized the Sec. Treas. to request all the following Insurance Companies to offer suggestions re: insurance coverage necessary for the Municipalities vehicules, snow fences and buildings (re: theft, fire and liability) for 1976.
Aylmer: E. Lavigne & Fils - 39 Dalhousie, Quyon: Chris McColgan, Hull: Lucien Lalonde Ins. - 25 Taschereau, Hull: Jerry Charlebois Ass.- 277 St Joseph Blvd, Shawville: Gordon Paul Ins., Shawville F.H. Rowat Ins., Shawville: mcLean C. Douglas Ins.

TENDERS — Garbage

Council discussed the manner of tendering and it was decided the following informations was to be included in the tender.
1- 3 years tender
2- contractor to provide a packer truck
3- approx. no. of miles of road in the Municipality
4- approx. number of homes
5- definition of garbage
Sec. Treas. was authorized to prepare tender for Council approval.

WINTER ROADS — WARD 1

Proposed by Bernard Armitage seconded by Kenneth Bronson and resolved that Mr Victor Robert's snowplowing contract be transfered to Mrs Philippe Joanisse.

BENDWELL & ASSOCIES LTEE

The Sec. Treas. was authorized to invite Bendwell and Associés Ltée to a special meeting on Thursday, November 27 at 19:30 hours at Town Hall in Luskville, Que to discuss the proposed plan for the OUtaouais Region.

MAITRE YVES LETELLIER

The Sec. Treas. was authorized to invite Maitre Yves Letellier to attend a meeting on Tuesday, Dec. 2 at 20:00 hours at the Town Hall in Luskville, to discuss various legal matters, the meeting previously arranged for the 3rd of Dec. 75 was cancelled.

PURCHASE — SNOW FENCES

Proposed by Kenneth Bronson seconded by Michel Grenier and resolved that the sec. treas. be authorized after having verified the price of $42.00 - 5% equalling $39.90 per 100 ft. roll from H I Hobbs, Shawville, Que., and place an order for 100 rolls.

WORK ORDERS — SNOW FENCES

1- Council request that a work order be issued for Mr. Walton Clark to pick up 50 rolls of snow fence at the Old Town Hall in North Onslow. Access can be arranged with Mr. Wayne Armitage.
2.- Council request that a work order be issued for Mr Walton Clark to verify the snow fence that Mr Bob Gordon Jr has for sale at $30.00 per 100 ft roll and if in good condition to make arrangements to purchase it.

WINTER ROADS

Mr. Leonard Dubroy request that his road be kept open during the winter. (Range IX lot 8.) Council requested Mr. Walton Clark have an estimate made of the cost of brushing and widening the road and report to Council.

TRUCK EXPENSES — ROAD INSPECTOR

Council decided this item would be referred to the Public Works Committee for a decision and that the sec. treas. ask for prices from the major dealers in the region (Hull, Shawville and Gatineau) re: the purchase of a half ton pick up truck with 3 speed standard transmission, no extra features 1975 or 76 model (new).

L.I.P. WOOD PILE

Councillor Bronson reported that there were 100 cords of wood to be removed from the Agriculuture Society land. Council referred this matter to Councillors Bronson and Fraser to settle.

AMENDMENT — TO RESOLUTION 532—75

Proposed by Thomas Fraser seconded by Michel Grenier and resolved that the measurements in resolution 532-75 read 28 ft x 48 ft instead of 28 ft x 40 ft.

CORRESPONDENCE

Ward 1- Brushing and ditching - lot C Range X - Dominic Foran requested that the road to his property Lot C Range X be brushed and graveled half mile long. Council will consider this request for the next budget.
2- Resignation of Municipal Inspector - Mr Arnold Young requested that his resignation be accepted as Special Superintendent. Council requested a letter of thanks be sent for his faithful service.
3- Saint Mary's School and Ecole Notre-Dame de la Joie -- Sister Hélène Gratton request assistance in paying part of the school yard in Luskville, and if the Quyon Village rink boards could be installed at St Mary's School.

The word *dunce* comes from the name of a highly learned and intelligent man, John Duns Scotus. A conservative, his followers, who became known as *Dunsmen* or *Duncemen* persisted so long in their blind opposition to change of any kind they came in time to be considered pretty dumb.

Proposed by Glen Nugent, seconded by Thomas Fraser and resolved that the rink could be put up at the school by a Quyon Committee on condition that "all" the children of the area could have use of it.

SNOWMOBILE TRAIL — QUYON RIVER

Proposed by Thomas Fraser seconded by Michel Grenier and resolved that the sec. treas. be authorized to sign the transfer of right of way for the Pontiac Snowmobile Club trail along the Quyon River.

5- Frisby Tire Co. Ltd - Retreading Grade Tires - Frisby Tire Co Ltd quoted on retreading the Municipalities grader tires. Council requested that the sec. treas. acquire quotes from United Tire, Wilson Tire and Ralph Tire concerning retreading and report to Council.

6- Cercel Socio-Culturel St. Dominique

Request for an annual grant and the registration of the group. Council requested sec. treas to advise them that the registration is not done by the Municipality and that the grant would be considered in the 76 Budget.

7- Bell Canada - Rate group change for the residents of Quyon exchange.

8- National Capital Region- Invitation to appear before the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons to present the views of the Municipality.

Proposed by Thomas Fraser seconded by Kenneth Bronson and resolved that His Honourable Mayor Burke be authorized to attend the hearing as the Councils Representative.

Other Miscellaneous correspondence was read.

MUNICIPAL TRUCK RATES

Council decided that those rates established in Res. 239-75 would be accepted as those of the Municipal Trucks.

COMMITTEES— The following committees were formed:

Public Works: Mayor William Burke, Councillors - Glen Nugent, Kenneth Bronson, Bernard Armitage, René Vaillant.

Water and Sewer: Mayor William Burke, Councillor Thomas Fraser.

Administration: Mayor William Burke, Councillors Michel Grenier, Thomas Fraser.

Fire and Safety: Mayor William Burke, Councillors René Vaillant, Thomas Fraser.

Recreation: Mayor William Burke, All Councillors.

NEWS OF SAFETY

By Experts At The Plastic Bottle Institute

Each year millions of people are injured in household accidents. In order to avoid becoming a painful statistic, here are some helpful household safety hints.

* * *

Never insert a knife or other object into a toaster when the toaster is plugged in.

* * *

Do not wear frilly clothing that could catch fire easily while you are cooking.

* * *

Never extend appliance or extension cord wires in areas where people could trip over them. Disconnect and remove extension cords when they are not in use.

* * *

Do not use electrical appliances of any kind when your hands or any part of your body is wet.

* * *

Use shatter-resistant plastic bottles whenever possible, especially in kitchens and bathrooms.

* * *

Wipe-up all kitchen spills immediately. A solution spilled on the stove could cause a fire. Something spilled on the floor could cause a fall, which could be made more serious by contact with a hot stove.

Merry Christmas and Happy New Year to everyone
Don McCredie and Staff
RIVER VIEW INN
NORWAY BAY
TEL. 647-3340
New Year's Eve Party
Wednesday, December 31
Dancing to
GARY MALLON and "WE THREE"
[Back by popular demand!]
PHONE THE INN FOR RESERVATIONS
We will be closed December 24th and 25th
Normal hours resume at 4 p.m., December 26th

To Our Friends and Neighbors
Elwyn, Betty and Marty Brownlee
D & M CARPET CENTRE
Shawville

THIS FOWL IS FAIR

A barbecue recipe on which you can steak your reputation as a cook, this turkey has a saucy dressing that makes it taste better than you probably thought a bird could be.

BARBECUED TURKEY STEAKS

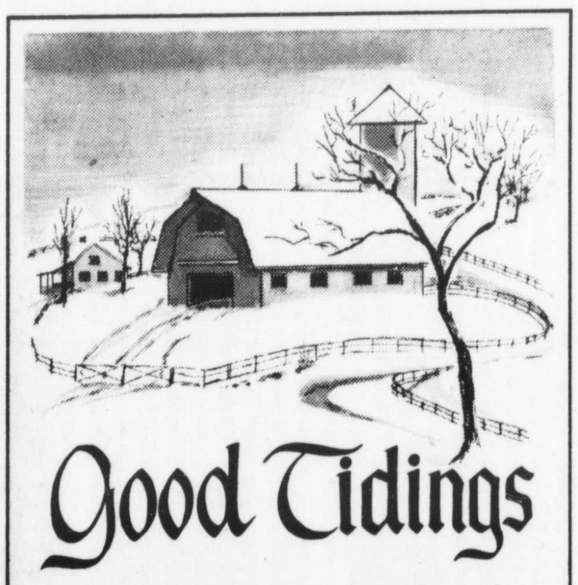
Have the meat man electric-saw a large frozen turkey crosswise into 1 inch slices. Cut large center slices in half for the grill; remove and reserve gizzards and bony ends for other uses. Brush the frozen steaks with Barbecue Sauce (below) and thaw at room temperature. Grill 5-6 inches from the coals, about 20 minutes in all, until cooked through. Turn and baste often with the barbecue sauce.

BARBECUE SAUCE

1/2 cup oil
1/2 cup Bourbon
1 onion, sliced
2 cloves garlic, mashed
1 teaspoon crushed black peppercorns
1 teaspoon salt
1 tablespoon vinegar

Blend well, use to marinate and broil turkey steaks. Makes about 1-1/4 cups.

MERRY CHRISTMAS
Bringing You Bundles of Best Wishes for the Holiday Season
Bob & Myrna Campbell
SEARS
CATALOGUE AGENT



Good Tidings
Health and happiness throughout the season and in the years to come.
Cliff Dale and Staff
PONTIAC DAIRY REG'D
Shawville

Singing out with
Best Wishes for a happy, successful 1976
Helen and Hubert McCauley and Staff
McCAULEY
JEWELLERS
Main Street — Shawville

The Glastonbury Thorn

Each Christmas, the small tree or shrub we know as the glastonbury thorn produces small clusters of white flowers. Except for the spring season, Christmastime is the only time of year that these flowers bloom.

There is an ancient legend to explain this interesting circumstance. The legend says that when Joseph of Arimathea ended a long pilgrimage in England, he drove his walking stick into the soil of Glastonbury. The staff budded and bore lovely white blossoms, and thereafter bloomed again each year at Christmas.

Because of this belief, the thorns came to be regarded as holy and pilgrimages were made at Christmastime in olden days to touch the thorns, as it was believed that they could heal the mind and body and purify evil.

Although modern-day celebrants no longer attribute any special powers to this unusual hawthorn, the glastonbury thorn still holds appeal for those who know its legend at Christmastime.

We bring to you the heartiest of greetings, "Merry Christmas"
SMITH BROS.
Lumber and Builders Supplies—PAL Dealers
Campbell's Bay, Que.

A sincere wish for a Merry Christmas and thank you for letting us serve you.
BEAN'S FINA SERVICE
Shawville - Phone 647-2545

Deadline for Classified ads is five o'clock Monday 647-2205

CLASSIFIED ADS

DEADLINE FOR CLASSIFIED ADS IS 5 P.M. MONDAY

TELEPHONE 647-2205

— CLASSIFIED RATES —

Effective January 1, 1975

1. Display-Classified ..... $1.70 per col. inch
2. Legal ads ..... $1.70 per col. inch
3. Requests for tenders ..... $1.70 per col. inch
4. Public notices ..... $1.70 per col. inch
5. For Sale ads, Coming Events, In Memory notices, etc. .....05 per word

Minimum charge for one insertion:
If charged $1.75
Paid in advance $1.50
Additional insertions cash or charge $1.50 per insertion
"Run until cancelled" ads ..... $1.75 per insertion

No refunds made on cancelled ads

Events

WEDNESDAY DECEMBER 24 Christmas Eve family service Shawville United Church. The Public Cordially invited. 9657B3D22

WEDNESDAY DECEMBER 31 New Years Eve Party, Bryson Lions Hall, orchestra "Northwind", buffet lunch. $10.00 per couple. For tickets call 648-2437. 95403BD22

WEDNESDAY, DECEMBER 31— New Year's Eve Dance, TCRA Centre, Ladysmith, Wed. Dec. 31, 1975. Dancing 9-1 am. 9796BD22

TUESDAY JANUARY 18 to TUESDAY JANUARY 25 — Week of Prayer Services. Schedule of services will be published later. 97382BD22

JANUARY 30, 31 & FEBRUARY 1st - Bryson Winter Carnival sponsored by Bryson R.A. Details to follow. otc

Found

SOCIAL INSURANCE card belonging to Wendy Jane Camp, found . The owner please pick it up at Pontiac Printshop at your earliest convenience.

STRAYED onto our pasture, a one year old steer, in July. Owner may have it by identifying and paying expenses. Ken Woods. Ph. 647-2133. 9667B2D22

For Rent

ONE BEDROOM APARTMENT for rent at 698 Main Street, Shawville. New stove and fridge supplied. Phone Neil Swayze Renfrew, 432-5707. otc

Two bedroom apartment for rent on Victoria Avenue, Shawville. Phone 647-2959. 96732BD22

FOR RENT— Farm house for rent for the first of January 1976 with hydro and phone, fully furnished, 9 miles from Shawville. $50.00 per month, phone 647-3405, Lester Beattie. 94612XJ7

FOR RENT— 4 room apartment on Main Street, Shawville. Available Jan. 1, 1976. Phone 647-3228. 9513XD22

For Sale

HOUSE

HOUSE FOR SALE in Calumet Island, phone 648-2855. 9524XD22

Wanted to Buy

Chickens wanted. Any type. Phone 455-2439. 94462XD22

WANTED TO BUY: Log houses and barns, to be removed off property, phone 613-628-2724 collect. OTC

ACREAGE WANTED with or without lake or river frontage not interested in buildings. Send full description, price, etc. to G A Fenn, RR1, Colombourg, Quebec. 947410XM3

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496. OTC

For Sale

CARS & TRUCKS

1974 GMC half ton truck. Sierra Grande, 350 cw in motor, PS, PB, automatic, snow tires, AM-FM radio, Ziebart, excellent condition. Phone 648-2222 or 648-5555. 97412BD22

1974 FORD GALAXIE 500, 10 passenger station wagon perfect condition. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 DART Sport, 360 automatic, ps, bucket seats, am-fm radio. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1974 CHARGER, 2 door hardtop, fully equipped, one owner. Wilsons Car Sales, Renfrew, Ont. phone 432-2840.

1975 CHARGER Daytona fully equipped, one owner, 11,000 miles. Wilsons Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840 9076BN12

1974 PONTIAC Ventura 2 door sedan, 6 cylinder automatic radio local one owner car like new. Wilsons Car Sales Renfrew. Ph 432-2840.

1973 OLDS OMEGA, 2 door coupe, fully equipped. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 PLYMOUTH Fury 2, 2 door hardtop, fully equipped. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont, phone 432-2840.

1973 CHALLENGER 340, automatic p.s., p.b., radio, bucket seats, console, like new. Wilsons Car Sales, Renfrew, phone 432-2840 9737BD17

1973 DATSUN 1200, 2 door, standard shift, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1973 GRAN TORINO V8 automatic PS, PB, radio, 1 owner car. Wilsons Car Sales, Renfrew Ph. 432-2840. 9197BN19

1972 MAVERICK Canadian series, 6 cylinder, automatic, like new. Wilson's Car Sales, Renfrew, Ont. phone 432-2840. 6903BJ30

1972 CHEVY Nova 2 door, 6 cylinder, automatic, PS, radio priced to sell. Wilson's Car Sales, Renfrew 432-2840.

1972 DATSUN 510, 4 door sedan, radial tires, stereo tape player. Good condition. Wilson's Car Sales. Renfrew 432-2840.

1971 DATSUN 510, 2 door sedan, standard shift, radio, one owner. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 FORD CUSTOM, 4 door sedan, V8 automatic, ps, radio, low mileage. Wilson's Car Sales, Renfrew, phone 432-2840.

1971 COMET 4 door sedan, economy 6 cylinder engine, automatic, radio; undercoated, 1 owner. Wilsons Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840. 9737BD17

1971 CHRYSLER Newport, 4 door hardtop, fully equipped, good condition, Wilsons Car Sales, Renfrew. Ph. 432-2840. 9648BD10

1970 MUSTANG 302 automatic ps, radio, safety checked, special $1295. Wilsons Car Sales, Renfrew. Phone 432-2840. 9737BD17

1970 DODGE Monaco 500, 4 door hardtop, fully equipped. Ken Stewart, Portage du Fort, phone 647-3946. 94662XJ7

1969 Chev Belair V-8 automatic P.S. P.B. radio, good condition. Wilson's Car Sales Renfrew Ph. 432-2840 9510BD3

1964 GM HALF TON Truck, 283 engine. Phone 648-5589. 9754BD22

MISCELLANEOUS

DISCOUNT FABRICS at The Shoe Shop, double knits, polyester interlock, plain polyester $2.99, and figures $3.49. Corduroy and flannellettes. Phone 647-5711. otc

R.C.A. Whirl Pool Automatic Washer; Kenmore Zig-Zag Sewing Machine; Philco Portable 19" B-W T.V.; 2 matching night tables; floor polisher; Philco fridge; Moffat Stove. Ph. 647-2914. Two complete sets Encyclopedia Britanica, 1 junior, 1 adult edition. 9730B2D22

HOME MADE Afghan. Colours brown, gold, orange, beige. Ideal Christmas gift. Phone 648-5868. 9807BD22

1975 MOTO SKI, used only one month. Low Price. Phone 648-2887. 9759BD22

STOVE WOOD, 15-16 inch, Ski Doo in good shape, phone 647-3709 Edmund Hodgins. 9460XD22

LIVESTOCK

TWO YEAR OLD Registered Quarter Horse Gelding professionally trained. 647-2577 days, 647-2620 evenings. otc

REGISTERED Shetland Sheep Dog (Sheltie) 12 months old. 647-2577 days, 647-2620 evenings. otc

FARM PRODUCE

OAT and Wheat Straw, call Sandy Munroe 458-2708 or Don Munroe 648-2766. otc

DRY MAPLE fireplace wood, furnace and stove wood. Phone 647-3424. 9656BD22

Public Notice

NOTICE TO RATEPAYERS OF EXAMATION OF COLLECTION ROLL

Province of Quebec
The Pontiac School Board
County of Pontiac

PUBLIC NOTICE is hereby given to all proprietors of real estate, of this School Board that the collection roll of school taxes, as established by the school commissioners of this school board, has been made and completed, and that it now is and will remain in my possession for inspection by parties interested, during fifteen days from this notice. During such time it may amended; any ratepayer may, during the said delay, complain of such roll, which will be taken into consideration and homologated, with or without amendment, at the meeting of the commissioners to take place on the 7th day of January, 1976, at the place where meetings are usually held at the hour of 8:00 o'clock in the afternoon. From such day, the collection roll will be in force and every ratepayer shall pay the amount of his taxes to the unclersigned, at his office, without further notice, within the twenty days following the homologation of the collection roll.

Given at Fort Coulonge, this 17th day of December 1975. Jean-Lousi Brizard, Director General. OD23

Notice

WILSON'S CAR SALES of Renfrew Ltd. has taken 5% off all used cars until Dec. 31, 1975. Last chance to get sales tax rebate and '76 licence on your new car. Offer expires Dec. 31, 1975. Wilson's Car Sales of Renfrew. 432-2840. 9737B2D22

EQUITY CLASSIFIEDS GET RESULTS

Notice

ATTENTION PARENTS of all babies born in 1975 who are residents of Quyon, North and South Onslow, the Centennial Committee would like to present them with a gift. Please contact Mrs. Ervine McCann at 458-2771. 97452B22

NO TRESPASSING and no skidooing on our property Range 2 Lots 13A and 14A Mrs. G. Hepburn, Mr. and Mrs. Hill Hamilton, Mr. and Mrs. Ness Potvin and Miss Myrtle Telford, Mr. and Mrs. Rod Portugaise and Mr. and Mrs. Fred Telford. 9654B3D22

NOTICE— Mrs Austin Gibbons and family extend Seasons best wishes for Christmas and the New Year to their friends and neighbours. 9809BD23

NOTICE— Richard and Marcella Dumas extend best wishes for a Merry Christmas and Happy New Year to our family, friends and neighbours. 9809BD23

NOTICE! Don't wait for spring. Do it now. Scrap cars removed at no charge. D & D Auto Wreckers, phone 647-5413. 946210XM3

NOTICE— I will not be responsible for any bills of any kind, charged to my name, without my written consent. Kenneth Stewart. 94663XJ14

NOTICE— Shawville United Church are holding their books open until January 8th. Any free will offering received after this date credit will go into the 1976 books. Those wishing to contribute please bring or mail your offering to Mrs Harry Campbell, Receiving Treasurer. 9500XD23

BROADLOOM Carpets-Ceramic tiling, assorted no wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solarian. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St. N., Renfrew, Phone 432-8111 collect. OTC

NOTICE- Shoe repairs, scissors and shear sharpening, fine workmanship at reasonable prices. Arc Industries, 59 Opeongo Road, Renfrew, phone 432-5144. otc

Earl's PAINTING, Interior and Exterior. Free Estimates. All Work Guaranteed. Phone Earl Carson, 647-3461. N260TC

COUNTRY LIVING— one stop shopping centre for carpet, cushion floor and wallpaper. Open Friday nite till 9. 269 Argyle St. S., Renfrew, phone 432-4001. OTC

FOR ALL YOUR WALLPAPER AND PAINTING NEEDS-Complete line of paper and paint, vinyl floor and carpeting. Renfrew Paint and Wallpaper, 266 Hall St., near Cashway Lumber, Renfrew, Phone 432-5989. OTC

KIERSTEAD ACCOUNTING Agency, Book keeping, Financial statements. Income Tax, Professional typing. Phone 648-5521, Campbell's Bay, P.Q. OTC

TELEPHONE NUMBERS

Numbers listed wrongly in the latest phone book, or changed since it was printed, and new numbers, will listed here at no cost. Just send them in, or phone them in to THE EQUITY during business hours. This list is provided for the convenience of our readers.

Armstrong, Gil	647-2992
Bretzlaff, Ernest	453-2281
Brown, Eddison	647-3107
Cole, Mrs Harriet	648-5814
Dagg, Dr. George	647-3877
Dale's Needlework	647-5600
FERGUSON, Dorothy	648-2411
Giuliani, Carlo	647-3328
Gloria's Beauty Salon	647-3893
Keenleyside, E W I	647-2630
Licence Bureau	647-3707
McCleary, Wilson C.	647-5681
Murray, R.D.-	647-3866
O'Donnell, Paddy-	647-5987
Pontiac Motel	647-9903
Roos van Cittert L.	647-3778
Russett's Taxi	647-3554
Smith, Eric	647-5583
Stanley, John	647-2654
Wall, David	648-5681
Wall, Margaret	647-3809

In Memory

GAINSFORD— In loving memory of a dear boy Darrell who passed away on December 19, 1970.
The flowers we laid upon your grave froze and faded away
But memories of you have not faded from us until this day. Cledas, Theresa 9494XD22

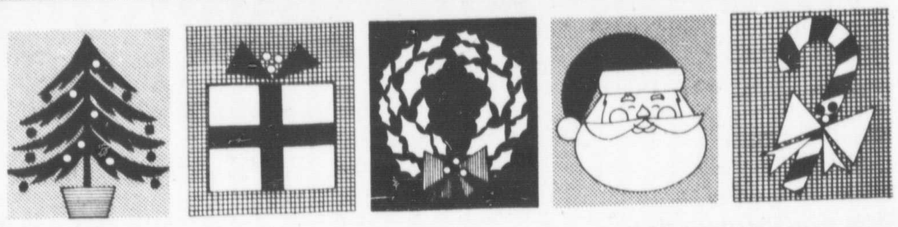
LEROY— In loving memory of a dear father and mother, George N. LeRoy, who passed away December 16, 1964, and his wife Edna who passed away December 23, 1970.
The never failed to do their best,
Their hearts were warm and tender,
Their lived their lives for those they loved
And the ones they loved,
Remember.
Remembered by their sons Russell and Densel and their wives and families. 9808BD22

MARTINEAU— In loving memory of Wesley Martineau who passed away January 1st, 1975.
Lois, Linda, Robert & Wendy 9503XD24

MULDOON— IN Loving memory of a dear husband, father and grandfather, John Muldoon who passed away Dec. 20, 1971.
Sadly missed and always remembered by his wife, family and grandchildren. 9799BD23

In memory of our loved ones at this Christmas Season : Mother Mrs Harry Sharpe, December 22nd, 1965; Dad Hilliard Palmer February 1st, 1958; Sister Winona Sharpe February 19, 1938; Sister Lillis Richardson, January 17th, 1955; Sister Doris Grant November 8th, 1946 and brothers Clifford Sharpe on September 14, 1941, and Kenneth Sharpe February 7, 1974.
Always remembered by Elwood and Evelyn Sharpe and family. 9803BD24

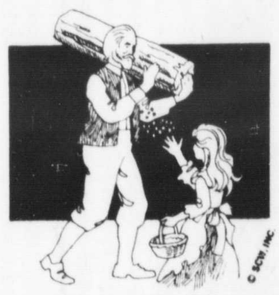
EMMERSON— In loving memory of a dear husband, father and grandfather Thomas Edward who passed away December 22, 1961.
Fourteen years have passed
Since that sad day
When one we loved
Was called away.
God took him home
it was His Will.
Within our hearts
He liveth still.
Lovingly remembered and sadly missed by wife, family and grandchildren. 9527XD22



Interesting Christmas Customs

Charming customs add to the beauty and meaningfulness of Christmas in Bulgaria. The *kravai*, a large round cake decorated with pastry birds, flowers, and a cross, is brought out with the appearance of the first star on Christmas Eve. The cake is lighted with a candle, and incense is burned while prayers are offered. Then the father and mother of the household break off a piece of cake for good luck.

On Christmas Day, the Yule log is brought in by the father, while other members of the family sprinkle him with corn. This is to insure good health for all and a bountiful crop. The corn is also placed in a stocking and sprinkled upon the doorstep to insure a happy new year. The Yule log is then lit and the children of the family make wishes as they strike the log.



After church services, Bulgarian children receive their gifts from Grandpa Koleda, the equivalent of our Santa Claus. The parents in turn receive gifts from their youngsters on the last day of the year.

In Rumania, on the day before Christmas, young boys visit neighboring homes to sing a Christmas greeting, *Colinde*. They are rewarded with apples, cakes, and coins by the listeners. The singing visits begin at dawn and last until after sunset . . . one can imagine some rather stuffed little boys at the end of the day!

In an ancient Rumanian custom, villagers gather at a river bank clad in biblical costumes, to sing Christmas carols. A young boy is selected to break the ice that has formed upon the river and a wooden cross is thrown into the water. A scramble then ensues, for the rescuer of the cross is assured of good fortune in the coming year, according to the custom.

Just as in other parts of the world, feasting is an important part of the holidays in Rumania. Roast pig is the center of attraction of the holiday table. It is served with *turta*.

The latter is a cake made of layers of thin dough, shaped to form leaves, and symbolic of the Infant Jesus' swaddling clothes.

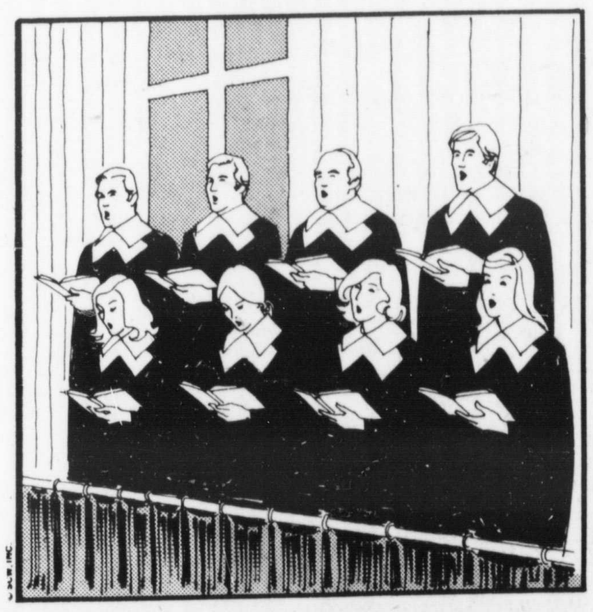
Yugoslavia also has some interesting customs with which to celebrate Christmas. On the day before Christmas, the men in Yugoslavian families rise early to look for a Yule log, the *Badnyak*. This is no simple task, for many strict customs must be observed in bringing in the log. It must fall toward the east at the moment of sunrise and its branches must not touch another tree, as that would mean bad luck in the year ahead.

When the log is brought in, the men are greeted with singing and food. Later, fire is made and the family gathers around the log to await the arrival of the *polaznik*, a village lad. He must be the first to enter the house on Christmas morning. As he enters, he throws a handful of grain at each member of the family, asking a blessing as he does. The log is then struck so that many sparks will fly into the air; this means many sheep and other livestock for the household.

The *polaznik* next throws some wine on the log, leaving a coin at one end. This assures the family of prosperity in the coming year. After the ritual of the log is completed, the *polaznik* is feted by the grateful family for the rest of the day.

In Mexico, colorful customs add to the festive atmosphere of the holiday season. The most popular custom, as far as the children are concerned, is the tradition of the *pinata*. This is an earthenware bowl, decorated to resemble animals usually, and filled with fruit, candy, nuts, and coins. The *pinata* is strung up and the children gather around it as one youngster is blindfolded. The blindfolded one now takes a swing at the *pinata* with a stick. If he can't break the *pinata*, another youngster attempts. At last one of the children breaks open the earthenware bowl and its contents spill out for the delighted youngsters.

Customs may vary from country to country, yet they all have one common denominator . . . a joyfulness of heart, in celebration of that most wonderful of seasons . . . Christmas.



Handel's "Messiah" Is A Beloved Christmas Tradition

Each Christmas season finds music-lovers enraptured by performances of George Frideric Handel's oratorio, "Messiah".

Since its first performance in 1742, "Messiah" has been thrilling listeners and adding to the significance of religious holidays.

The libretto is generally attributed to Charles Jennens, a wealthy patron of the arts. The libretto is a compilation of passages from the Old Testament and the New Testament.

At Christmastime, certain sections of the work are usually deleted and emphasis is placed on the Nativity portion of the libretto.

"Messiah" begins impressively with stately measures that become a vigorous fugal passage, giving way to the recitative for tenor voice, "Comfort Ye." A lovely aria, "Every Valley Shall be Exalted," is followed by a stirring chorus of praise, "And the Glory of the Lord." A recitative for bass proclaims: "Thus saith the Lord of Hosts: Yet once a little while, and I will shake the heav'ns and the earth." The aria, "But who may abide the day of His coming?" is then followed by a chorus, "And He shall purify the sons of Levi."

Now the narrative centers on the birth of Jesus . . . a recitative for alto, "Behold! A virgin shall conceive" is followed by the joyful aria, "O thou that tellest good tidings to Zion." The chorus joins in the familar melody to emphasize the joyous quality of Handel's music.

"For behold, darkness shall cover the earth," continues the narrative in a bass recitative, and the air, "The people that walked in darkness have seen a great light." Now the chorus sings in jubilation, "For unto us a Child is born," with majestic emphasis on the words, "wonderful, counselor, the mighty God, the everlasting Father, the Prince of Peace!" Thrilling words, equaled by Handel's thrilling music.

The oratorio continues with pastoral themes, setting the scene for a series of recitatives, beginning with, "There were shepherds abiding in the field, keeping watch over their flocks by night." The chorus now proclaims "Glory to God" as trumpets sound, recalling the wondrous sight and sound beheld by those shepherds at the very first Christmas. A soprano aria, "Rejoice greatly, O daughter of Zion!" continues the mood of joy as the Nativity story unfolds. A lovely aria, "He shall feed His flock like a shepherd", is followed by the chorus, "His yoke is easy," ending in majestic chords.

The second part of "Messiah" contains what may be the most famous choral music of all time, the Hallelujah Chorus. No one who has heard this stirring chorus can ever forget it. A serenely beautiful aria, "I know that my Redeemer liveth", begins the third part of this magnificent work. This section contains yet another great chorus, "Worthy is the Lamb." The choir sings, "Blessing and honor, glory and power be unto Him" in a joyful fugue. The oratorio is then concluded with the words, "Amen" . . . voices soar in glorious sound, as Handel's monumental work comes to its conclusion.

The listener, moved by the story of the "Messiah" and its enduringly beautiful music is left with a vision . . . perhaps that same vision that Handel spoke of, after he had finished his greatest work.

"I did think I did see all Heaven before me", the inspired Handel exclaimed, "and the great God Himself."

To improve and balance your grains & feeds . . . we recommend you mix them with our Supplements and Minerals.

BALHARRIE FEEDS
Quyon, Que.
Tel. 458-2163

Pontiac County CHURCH SERVICES

for the week starting

Sunday, December 21

Please notify THE EQUITY of any changes for this column in writing before noon on Monday.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

PARISH OF CLARENDON, DIOCESE OF OTTAWA
The Ven. Matthew K. Roberts, C.D.
Lay Assistant Kirk Lawrence
Lay Readers Phoebe McCord, K. Munro, N. McNeill

ST. PAUL'S SHAWVILLE
11 A.M. Service of Nine Lessons and Carols
7:30 P.M. Christmas Pageant

HOLY TRINITY RADFORD
9:30 A.M. A Service of Nine Lessons and Carols

ST GEORGE'S THORNE CENTRE
10 A.M. Morning Prayer

ST MATTHEW'S CHARTERIS
11 A.M. Morning Prayer

PARISH OF QUYON, Rev. Allan Bond
St Lukes, Eardley
St Johns Quyon, 10 o'clock morning worship
St Thomas Bristol, 11:30 a.m. morning worship

PARISH OF CAMPBELL'S BAY
Otter Lake 9 a.m. Service of Worship
Campbell's Bay 10:30 a.m. Worship Service
Portage du Fort 12 noon, Worship Service

BAPTIST CHURCH
Rev. William J. Baxter.
Otter Lake 10:30 a.m. Sunday School and Church

FREE METHODIST
Campbell's Bay, Rev. Edith Mainprize
9:45 A.M. The Church at Study
11:00 A.M. The Message of Christmas
7:00 P.M. Candlelight Service - Cantata "What the Candles Say"

INTERDENOMINATIONAL
FAITH GOSPEL CHAPEL, Clarendon Street, Quyon
Pastor Lennis Zimmerling
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

JEHOVAH'S WITNESSES
KINGDOM HALL, Shawville, Ernest Sewell presiding
10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH
St. John's Ladysmith, Zion Schwartz, Rev. C. Kappes
11:30 a.m. Service alternates weekly

PENTECOSTAL
BRISTOL RIDGE, Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

BETHEL TABERNACLE, Shawville, Rev. O.A.White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Worship Service
7:30 p.m. Gospel Service
Tuesday 7:30 p.m. Family Night

UNITED PENTECOSTAL, Murrell's Centre, Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m Prayer Service

LITTLE STONE CHURCH, Portage du Fort
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

WOLF LAKE, Rev. J. C. Joyal
7:30 p.m. Evangelistic Service
Masham, Tuesday 7:30 p.m. Evangelism

PRESBYTERIAN
FORT COULONGE, Interim Mod.
11:15 a.m. Worship Service and Sunday School

BRISTOL MEMORIAL
9:30 a.m. Worship Service and Sunday School

ROMAN CATHOLIC
ST EDWARDS PARISH, Bristol Mines, Rev. M.R.Costello
Masses Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 & 11:00 a.m.

IMMACULATE CONCEPTION, Bryson, Father Pelletier
Masses Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

ST JOHN EVANGELIST, Campbell's Bay, Rev. McElligott
Masses Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

ST CHARLES BORROMEO, Otter Lake
Masses Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

STANDARD CHURCH
Shawville, Pastor Lloyd B. Moore
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 8 p.m. Prayer

UNITED CHURCH OF CANADA
SHAWVILLE, Rev. Alistair J. Macintosh
Organist Mrs. C. E. Hodgins

10:. a.m. Church School
11:00 a.m. Morning Worship
Sermon: The Christian's Point of no return
9:30 a.m. Zion United Church

QUYON PASTORAL CHARGE - Rev. R. E. Boggs M.A.
Wesley — 9:30 Morning Worship
Quyon — 11:00 Morning Worship

CAMPBELL'S BAY, Rev. Theo Crozier
Dunraven 9 a.m. Bryson 10 a.m. Alice Campbell's Bay
Campbell's Bay 11:15 a.m.

BRISTOL CHARGE, Rev. Donald A. Sharpe
St Andrews-Knox 11:15 a.m. Service
Starks Corners 10 a.m. Service

WESLEYAN
SHAWVILLE, Rev. H. G. Worden
9:45 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Monday 6:30 p.m. CYC
Tuesday 8 p.m. Young People's and Bible Study

WALTHAM, Brian Baker, minister
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Evening Service
Wednesday 7:30 Prayer

CAMPBELL'S BAY, R.W.R. Kierstead
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Tuesday 7:30 p.m. Prayer Service

Gifts of great value and beauty were brought to the Christ Child at the time of His birth, the Scriptures tell us. Through the years, a lovely legend has evolved about the many gifts presented to the Newborn King. It seems that when all these splendid gifts were laid at the feet of the Infant, there was a little drummer boy watching sadly, because he had no riches to offer the Christ Child. The only thing the little boy possessed was his drum, and he thought, "Perhaps the Holy Babe would enjoy hearing my drum" . . . so the little drummer boy began to play and was rewarded with a smile from the Infant Jesus, for his gift of love.

First Carol

As far as it is known, the very first Christmas carol composed in America was written for an Indian tribe by their missionary priest. The priest, Father Jean de Brebeuf, was born in France in 1593 and came to the New World in 1626 to spread the Gospel of Jesus.

Preaching Christianity to the Huron Indians, Father Brebeuf sought to convey the meaning of Christmas to his parishioners by composing a carol that the Indians could sing in their own language. The priest selected a popular 16th century folk song from France, "Une Jeune Puceile", for his tune and wrote new words for the Indian worshipers.

The French priest had been very impressed by the Hurons and their comprehension of the Nativity. In his writings, he describes how the Hurons had built a small chapel of cedar and fir branches to house the manger of the Christ Child, and how they prepared themselves to receive the Infant Jesus into their hearts on Christmas Day by performing some sort of penance. He wrote, "Even those who were at a distance of more than 2 days' journey met at a given place to sing hymns in honor of the newborn Child."

Father Brebeuf wrote the lyrics to his carol in 1641; on March 16, 1649, he was martyred by the Iroquois, along with other prisoners. But after the villages of the Hurons had been destroyed by the Iroquois, the surviving parishioners of Father Brebeuf resettled near Quebec, preserving the carol along with their tribal traditions. Later on, the Catholic Mohawks, who had settled south of Quebec, learned the hymn from the Hurons. The carol has since been translated into English, retaining a few of the original Indian words.

Wyman Women's Insitute

by Rilla Graham, P.C.

The regular monthly meeting of the Wyman Women's Institute was held at the home of Mrs Nancy Mayhew.

In the absence of the President, and Vice presidents the meeting was conducted by Mrs Rena Graham.

The meeting opened with the Ode and Collect and the minutes read and treasurers report given.

The roll call was "A home made decoration to be judged" and "exchange of gifts".

There were eleven members and two visitors present.

Convenors reports were as follows: Agriculture- Dairy Briefs by Mrs Muriel Campbell. Home Economis- The making of homemade peel by Mrs Norma Cartman.

Publicity - The advent Wreath by Mrs Rilla Graham.

It was motioned that we send a card to a neighbour on the occasion of his 90th birthday. Christmas cards were addressed and sent to Senior Citizens.

The Social Committee was in charge of the program. Several games were played and enjoyed by all. Mrs Nina Stewart read a story called "A Full Basket".

The tablecentre was judged and won by Mrs Helena Craig. Runners up were Mrs June Smith and Mrs Rena Graham respectively.

A delicious lunch was served by our hostess Mrs Mayhew assisted by Mrs Craig.

When shall all men's good
be each man's rule and
universal peace be like
a shaft of light across
the land ALFRED, LORD TENNYSON

Carbohydrate counters remember: Sherbet generally has twice as much sugar as ice cream.

PONTIAC SOCIAL PLANNING COUNCIL INC.
require the services of a
Social Animator
Applications stating qualifications to be sent to:
Secretary,
Social Planning Council Inc.
P.O. Box 269,
Campbell's Bay, Que.
(Applications must be received by January 9th, 1976).

WEDDING INVITATIONS
Choose your wedding invitations with complete confidence from our elegant selection which includes announcements and all the correct wedding accessories.
We have a complete range of catalogues, in both English and French, with modern as well as classical styles of invitation available.
PONTIAC PRINTSHOP LTD.
Shawville
Tel. 647-2205
HOURS
Mon.-Fri. 9—5
Saturdays 9—12

You Are Invited To These
Special Events At Bethel Pentecostal Tabernacle
Shawville, Quebec
CHRISTMAS EVE
FAMILY SERVICE
Wednesday - Dec. 24th- 7:30 p.m.
WATCH—NIGHT SERVICE
NEW YEAR'S EVE
Wednesday - Dec. 31st--10:30 p.m.
The Film:-"THE FINAL HOUR" will be shown. *- All Welcome*

The Annual Meeting of the COUNTY OF PONTIAC AGRICULTURAL SOCIETY
Will be held in the Hall
SHAWVILLE COMMUNITY CENTER
Wednesday, January 21, 1976 at 8:15 p.m.
Persons with 1976 memberships paid prior to the above meeting will be entitled to stand for office and to vote on any or all matters which come before the meeting.

R.J.FLETCHER D.C.
CHIROPRACTOR
313 Raglan St., S.
Renfrew, Ontario
By appointment call
(613) 432-5041

Please Write:
The Baha'i Faith
BOX B, THE EQUITY
SHAWVILLE, QUE.

The Changeless Faith
"Immerse yourselves in the Ocean of My words that ye may unravel its secrets, and discover all the pearls of wisdom that lie hid in its depths. Take heed that ye do not vacillate in your determination to embrace the truth of this Cause — a Cause through which the potentialities of the might of God have been revealed, and His sovereignty established. With faces beaming with joy, hasten ye unto Him. This is the changeless Faith of God, eternal in the past, eternal in the future."
— Bahá'u'lláh
Bahá'í

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.
F. E. Lacourse, President
ELECTRICAL CONTRACTOR
Electric Unit Heaters and Baseboard Heating for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use
CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES — FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.

F. H. Rowat
INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service including Life Insurance
Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS McCOLGAN
GENERAL INSURANCE
Fire — Auto — Life
Phone 458-2632
QUYON, QUE.

McLEAN & SLEVIN INSURANCE
FIRE — AUTO — LIFE
P. O. Box 299 SHAWVILLE Phone 647-3821

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.
Barrister and Solicitor
Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

Dr. R. J. CHRETIEN
B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON
Phone 648-5955
CAMPBELL'S BAY
— Office Hours -
8 a.m. to 6 p.m. DAILY
CLOSED SATURDAYS

FIRE AUTO THEFT INSURANCE
"Since 1929"
GORDON PAUL INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.L.
NOTARY, TITLE ATTORNEY & LEGAL ADVISOR
389 Main Street Tel. 647-2975
Shawville, P. Q.

PILON GARAGE INC.
PETROFINA CANADA LTD.
STOVE OIL, FUEL OIL, GASOLINE, ETC.
24 Hr. Furnace Service For Our Customers
Open 8 a.m. to 6 p.m., Fri. to 9, Sat. to 5
Phone 648-2156 Hwy 8, Campbell's Bay, Que.

DONALD LAVALLEE
BARRISTER and SOLICITOR
OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

DON'S ELECTRIC REG'D
Donald S. Hodgins, M.El., Prop.
Commercial, Residential & Farm Wiring
LADYSMITH, QUE.
Tel: Shop 647-2420 Res. 647-3290
Major Appliances and Refrigeration Repairs

GERALD BOUDREAU B.A., L.L.L.
NOTAIRE — NOTARY
P.O. Box 669 Shawville, Que.
314 Main Street Phone 647-2772
Office: Every Wednesday from 10 a.m. to 3:30 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES
CHARTERED ACCOUNTANTS
252 Raglan Street South Renfrew, Ontario
(613) 432-2104

GERRY'S TV SERVICE
Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR
Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D
Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929
FREE ESTIMATES

LOU ROSE INSULATION AND ROOFING REG'D
° Blower Method Insulation
° All types of Roofing
Box 86, BUCKINGHAM, QUE. TEL. 986-8360

D & D AUTO WRECKERS
24 Hour Towing Service - Used Parts for Sale
MECHANICAL REPAIRS
SHAWVILLE, QUE. PHONE (1-819) 647-5413

FREE ESTIMATES TEL. 458-2236
PONTIAC PLUMBING & HEATING
Air Conditioning — Myers Pumps
P.O. BOX 358
QUYON, P.Q. J0X 2V0 ERIC DRAPER

PONTIAC TRANSIT MIX LTD.
"Serving Pontiac County"
CAMPBELL'S BAY, QUE.
Telephone: (Days) 648-5535 or 648-2144
(Evenings) 648-5501

BER & BER HOME LTD.
Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Ladysmith, Que. Tel. 647-3411
"FREE ESTIMATES"

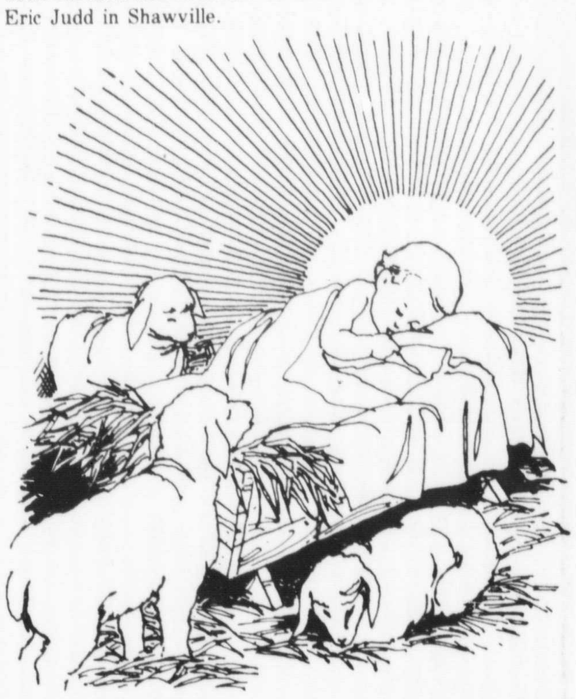
Grist and miscellaneous items

A funny thing happened this week which only goes to show that if there's a confused way to do a simple thing, someone is going to do it that way no matter the cost! An office in Aylmer wanted to communicate a fairly simple message to an office in Shawville. So did they pick up the phone and spend fifty cents on a call? Certainly not! They contacted Hull, who phone to Ottawa, from where a wire was sent to Shawville VIA (would you believe) Montreal. The man who transmitted the message to Shawville from Montreal was as bemused at the round-about method as we were.

On other business, we were caught up in a terrible mistake in conversation with the CSS in Hull this week. Thinking it was the CSSS we were talking to our comments were not particularly supportive, you might even say they were adverse, because we have never understood the purpose or any use at all for the CSSS. But when we discovered that the CSS is not the CSSS but a different organization altogether, we had to apologize. Actually the CSS is a bunch of good guys who try their best to perform useful social services for the community which includes the County of Pontiac. It all goes to show that in Quebec you can't rest at just minding your P's and Q's, you also have to count your S's!

Good news for his many friends in Shawville was the return of Sterling Hobbs this week after a long hospitalization in Belleville where he was the victim of a terrible accident. Now everyone here is pulling for his early recovery from the injuries he suffered.

As we go to press one day early this week, we have been shocked and saddened to hear of the sudden death of Eric Judd in Shawville.



Santa Not Always Plump and Jolly!

Whoever heard of a skinny Santa? At one time, Santa *was* described as slim and tall, believe it or not. Today we are accustomed to thinking of Santa in terms of Clement Clarke Moore's "plump and jolly old elf", described in his poem, "A Visit from St. Nicholas," that we take it for granted that Santa has always looked that way.

But until Moore wrote his now-famous poem, there were differing notions as to Santa's appearance. He was described as slim and tall in some accounts, short and fat in others. No doubt many thought of him as being dignified, for he was known as St. Nicholas at that time.

But then Moore wrote "A Visit from St. Nicholas," which appeared in print for the first time in the *Sentinel* of Troy, New York, just before Christmas in 1823. At that time it was published anonymously. By 1837, after having been printed every year in the Sentinel, it had been attributed to Moore.

The amusing and endearing description of Santa – "a little old driver, so lively and quick . . . his eyes how they twinkled! his dimples how merry! his cheeks were like roses, his nose like a cherry –" captivated the imaginations of readers and later, an engraving of Santa accompanied the poem to further establish him in the public's mind as a fat and jolly type.

With the passage of time, Moore's poem has become a traditional part of the Christmas scene. And every youngster, as the holiday season approaches, pictures Santa as "chubby and plump – a right jolly old elf," calling out as he takes off in his sleigh, "Happy Christmas to all, and to all a good-night!"

Nativity Plays Enjoyed by All at Yuletime

With the advent of the holiday season, families find themselves caught up in a flurry of activities, such as shopping, making gifts or decorations . . . and getting ready for the Christmas play.

It seems that every school and church wants to put on a nativity play at Christmastime, and with good reason. There's no more enjoyable way to teach youngsters the story of the birth of Jesus than by having them act out the events surrounding that birth. Children love dressing up in shepherds' robes or angel's wings and the annual holiday play gives them all a chance to shine.

The adults equally enjoy watching their children perform or helping the youngsters put their play together. Of course, Mother often winds up doing most of the work – making the costumes and chauffeuring "Joseph" or a "shepherd" to dress rehearsal. But Mom knows it's worth the effort.

Some church and school productions are very ambitious, complete with orchestra and choir. But even the simplest of pageants can make Christmas more meaningful for all.

If your Sunday School or religion class is quite small, you might consider putting on a pageant that requires no actual script, only narrative to be read by one of the older children, and illustrated with tableaux presented by the youngsters, and accompanied with appropriate music on tape. You might select highlights of the Nativity narration to present in tableau form, and then end your pageant with the youngsters gathered around a Christmas tree, or figures of the Nativity, while singing one of the traditional Christmas carols.

Whether your Christmas play is elaborate or simple, you can be sure it will provide wonderful memories for children and adults alike in the years to come.

Easy Livin'

SCRUMPTIOUS SKRUNCH

Here's a great treat for your child's sweet tooth:

SKRUNCH

2 cups corn flakes
1 cup crisp rice cereal
1/2 cup semisweet chocolate chips
1 cup broken pecans or walnuts
3/4 cup light or dark corn syrup
1/4 cup sugar
2 tablespoons margarine
1/2 teaspoon vanilla

Mix together cereals, chocolate chips and nuts in large bowl; set aside. Mix together corn syrup, sugar and margarine in a small or medium saucepan. Stirring constantly, bring to full boil over medium heat and boil three minutes. Remove from heat. Cool 10 minutes. Add vanilla. Beat mixture with wooden spoon about three minutes or until mixture turns a lighter color and thickens. Pour over cereal mixture all at once. Toss to coat evenly. Press firmly into Dixie "X" nine-oz. kitchen refill cups. Insert wooden sticks or lollipop sticks. Chill until set – one to two hours. Loosen Skrunch with spatula and slip out of cup or slit cup lengthwise and remove. Does not require refrigeration after Skrunch is set. Makes six bars.

Merry Christmas and Happy New Year. Remember to buckle your safety belts and drive carefully during the Holiday season and always.

SHEPPARD MOTORS

Your Ford-Mercury Dealer in Shawville

Give us, O God, the vision which can see Thy love in the world in spite of human failure. Give us the faith to trust Thy goodness in spite of our ignorance and weakness. Give us the knowledge that we may continue to pray with understanding hearts, and show us what each one of us can do to set forward the coming of the day of universal peace. Amen.

Prayer from space of Apollo Commander

Legend of the Lamb

There is a beautiful legend concerning one of the creatures in the stable where the Infant Jesus was born. It seems that there was a little lamb sharing the Blessed Child's first abode. As the animals all gazed in silent adoration upon the Holy Babe, this little lamb felt badly because it had no gift to offer the Newborn King.

Suddenly the lamb noticed how thin the Babe's blanket was . . . surely the Infant must be cold! The straw upon which He rested offered very little warmth. The little lamb knew then that there was indeed something it could offer to this Holy Child. Quickly, the lamb nestled by the Child, sheltering Him from the cold.

Warmed by the animal's shaggy coat, the Christ Child smiled and touched the little lamb. According to the legend, the lamb's coat was suddenly transformed into soft, curly wool. And that is why, the legend says, all sheep now bear a warm and woolly coat . . . as a symbol of a special gift offered by that little lamb on the first Christmas night.

Yards of
Best Wishes for
the Holiday Season

DALE'S NEEDLEWORK SHOP

Shawville · Tel. 647-5600

HAPPY HOLIDAYS TO ALL!

from the Management and Staff

W. A. HODGINS STORE

1857 SHAWVILLE, QUE. 1975

OPEN: Tuesday, December 23re to 9:00 p.m.
Wednesday, December 24th to 6:00 p.m.
CLOSED: Thurs. & Fri. Dec. 25th & 26th

OPEN: Friday, January 2nd from 1:00 to 9:00 p.m.